



Instrucțiuni de utilizare
HUSQVARNA AUTOMOWER®
310/315/315X



RO, Română

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

CUPRINS

1	Introducere	
1.1	Introducere.....	3
1.2	Prezentare generală a produsului	
	Automower® 310/315/315X.....	4
1.3	Simbolurile de pe produs.....	5
1.4	Simboluri de pe afișaj.....	6
1.5	Simboluri de pe baterie.....	6
1.6	Instrucțiuni generale în manual.....	7
1.7	Prezentare generală a structurii	
	meniului - 1.....	8
1.8	Prezentare generală a structurii	
	meniului - 2.....	9
1.9	Afișaj.....	10
1.10	Tastatură.....	10
2	Siguranță	
2.1	Informații despre siguranță.....	11
2.2	Definiții privind siguranța.....	12
2.3	Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare...	12
3	Instalare	
3.1	Introducerea - Instalarea.....	16
3.2	Componente principale pentru instalare...	16
3.3	Pregătiri generale.....	16
3.4	Înainte de instalarea cablurilor.....	16
3.5	Instalarea produsului.....	21
3.6	Amplasarea cablului în poziție cu țărushi...	24
3.7	Îngroparea cablului de delimitare sau	
	firului de ghidare.....	24
3.8	Extinderea cablului de delimitare sau	
	a firului de ghidare.....	24
3.9	După instalarea produsului.....	24
3.10	Efectuarea setărilor produsului.....	25
4	Funcționarea	
4.1	Întrerupătorul principal.....	38
4.2	Pornirea produsului.....	38
4.3	Modul de operare Start.....	38
4.4	Modul de operare Parcare (Park).....	39
4.5	Pentru a opri produsul.....	39
4.6	Oprirea produsului.....	39
4.7	Planificare și așteptare.....	39
4.8	Pentru încărcarea bateriei.....	41
4.9	Reglați înălțimea de tăiere.....	41
5	Întreținerea	
5.1	Introducere - întreținere.....	42
5.2	Curățați produsul.....	42
	5.3 Înlocuirea cuștelor.....	43
	5.4 Baterie.....	43
	5.5 Service pe timpul iernii.....	44
6	Depanarea	
6.1	Introducere - depanare.....	45
6.2	Mesaje de eroare.....	45
6.3	Mesaje informaționale.....	51
6.4	Indicator lamp in the charging station	
	(Lampa indicatoare din stația de încărcare)...	52
6.5	Simptome.....	53
6.6	Găsirea unor întreruperi în cablul buclei..	54
7	Transportul, depozitarea și eliminarea	
7.1	Transportul.....	57
7.2	Depozitarea.....	57
7.3	Dezafectarea.....	57
8	Date tehnice	
8.1	Date tehnice.....	59
8.2	Mărci comerciale înregistrate.....	61
9	Garanție	
9.1	Termeni de garanție.....	62
10	Declarație de conformitate CE	
10.1	Declarație de conformitate CE.....	63

1 Introducere

1.1 Introducere

Număr de serie:

Cod PIN:

Numărul de serie se află pe plăcuța de identificare a produsului și pe ambalajul produsului.

- Folosiți numărul de serie pentru a vă înregistra produsul pe www.husqvarna.com.

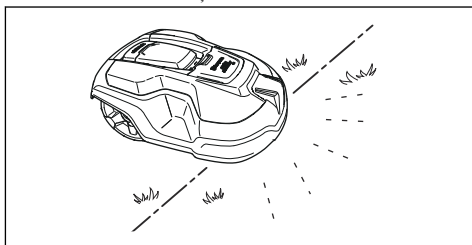
1.1.1 Asistență

Pentru asistență pentru produs, adresați-vă reprezentanței de service Husqvarna.

1.1.2 Descrierea produsului

Nota: Husqvarna actualizează în mod sistematic aspectul și funcțiile produselor. Consultați *Asistență la pagina 3*.

Produsul este un robot automat pentru tuns gazonul. Produsul are o sursă de alimentare a bateriei și taie iarba în mod automat. Aceasta alternează permanent între tundere și încărcare. Modelul de deplasare este aleatoriu, ceea ce înseamnă că gazonul este tuns uniform și cu mai puțină uzură. Cablul de delimitare și firul de ghidare controlează deplasarea produsului în zona de lucru. Senzorii din produs detectează când se apropie de cablul de delimitare. Partea din față a produsului trece mereu cu o anumită distanță dincolo de cablul de delimitare înainte de a vira. Când se lovește de un obstacol sau se apropie de cablul de delimitare, produsul selectează altă direcție.



Operatorul selectează setările de operare cu tastele de pe tastatură. Afișajul arată setările de operare selectate și posibile și modul de funcționare a produsului.

1.1.2.1 Tehnica de tuns

Produsul nu are emisii, este ușor de utilizat și economisește energie. Tehnica de tundere frecventă îmbunătățește calitatea ierbii și reduce utilizarea îngrășămintelor. Colectarea ierbii nu este necesară.

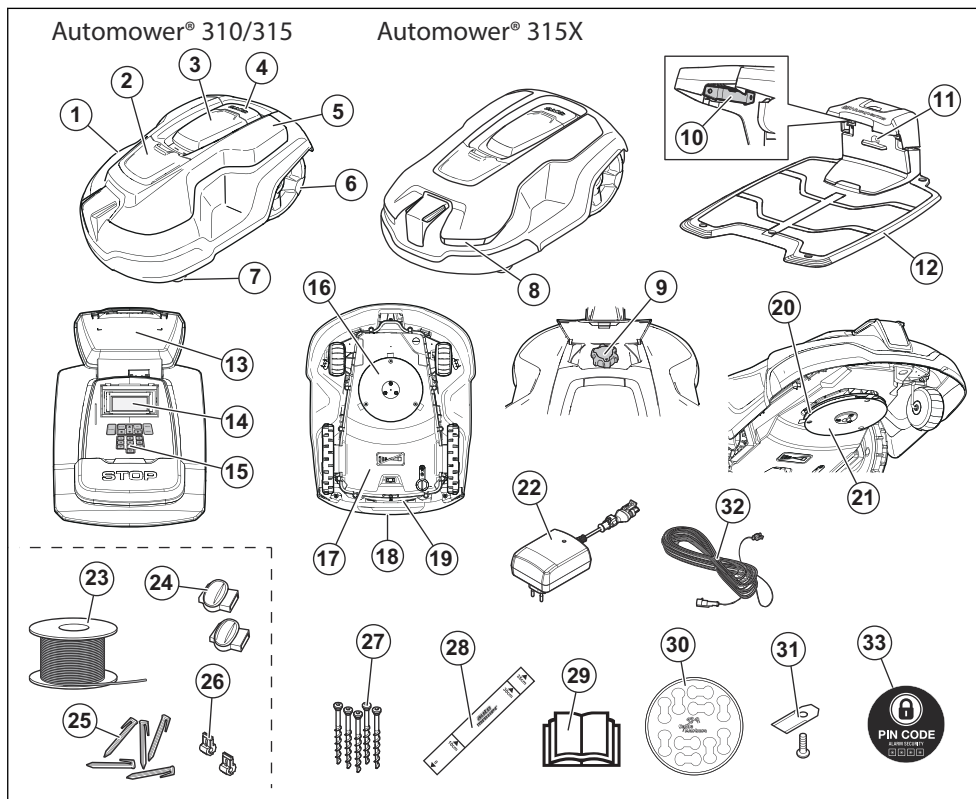
1.1.2.2 Găsiți stația de încărcare

Produsul funcționează până când starea încărcării bateriei este redusă. Apoi, urmărește întotdeauna firul de ghidare până la stația de încărcare. Firul de ghidare este amplasat, de exemplu, de la stația de încărcare către o parte îndepărtată a zonei de lucru sau printr-un pasaj îngust. Firul de ghidare este conectat la cablul de delimitare și ajută produsul să găsească mai ușor și mai rapid stația de încărcare.

1.1.2.3 Automower® Connect

Automower® Connect este o aplicație de telefon mobil care permite selectarea de la distanță a setărilor de operare. Consultați *Aplicația Automower® Connect la pagina 35*.

1.2 Prezentare generală a produsului Automower® 310/315/315X



Numerele din figură reprezintă:

- | | |
|---|--|
| 1. Corp | 12. Stație de încărcare |
| 2. Capacul reglajului înălțimii de tăiere | 13. Plăcuță de identificare (incl. codul de identificare a produsului) |
| 3. Capacul afișajului și tastaturii | 14. Afișaj |
| 4. Buton de oprire | 15. Tastatură |
| 5. Capac înlocuibil | 16. Sistem de tăiere |
| 6. Roțile din spate | 17. Cutia carcasei cu componentele electronice, baterie și motoare |
| 7. Roțile din față | 18. Mâner |
| 8. Faruri | 19. Întrerupătorul principal |
| 9. Reglaj înălțime de tăiere | 20. Disc portcuțit |
| 10. Plăci de contact | 21. Placa de alunecare |
| 11. LED pentru verificarea stării de funcționare a stației de încărcare și a cablului de delimitare | 22. Sursă de alimentare (aspectul poate varia în funcție de piață) |

23. Fir pentru bucla de delimitare și cablu de ghidaj ¹
24. Cuplaje pentru cablu ²
25. Țăruși³
26. Conector pentru cablu de delimitare ⁴
27. Șuruburi pentru fixarea stației de încărcare
28. Indicator de măsurare utilizat la instalarea cablului de delimitare (indicatorul de măsurare se desprinde de pe cutie)
29. Manualul operatorului și Ghidul de inițiere rapidă
30. Markere pentru cabluri
31. Lame suplimentare
32. Cablu de joasă tensiune
33. Autocolant de atenționare

1.3 Simbolurile de pe produs

Aceste simboluri pot fi găsite pe produs. Studiați-le cu atenție.



AVERTISMENT: Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.



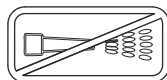
AVERTISMENT: Dezactivați produsul înainte de a lucra la el sau de a-l ridica.



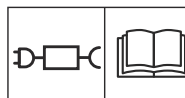
AVERTISMENT: Păstrați o distanță sigură față de produs atunci când lucrați. Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative.



AVERTISMENT: Nu vă urcați pe produs. Nu vă apropiați niciodată mâinile sau picioarele de produs sau de partea de sub el.



Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată sau chiar jet de apă pentru a curăța produsul.



Utilizați o sursă de alimentare detașabilă, așa cum este definită pe eticheta cu datele tehnice de lângă simbol.



Acest produs este în conformitate cu Directivele CE aplicabile.



Emisiile de zgomot în mediul înconjurător. Emisiile generate de produs sunt precizate în *Date tehnice la pagina 59* și pe plăcuța de identificare.



Nu este permisă aruncarea acestui produs ca deșeu menajer normal. Asigurați-vă că produsul este reciclat în conformitate cu cerințele legale locale.

¹ Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.

² Consultați nota 1

³ Consultați nota 1

⁴ Consultați nota 1



Carcasa conține componente care sunt sensibile la descărcările electrostatice (ESD). Carcasa trebuie, de asemenea, reetanșată într-o manieră profesională. Din aceste motive, carcasa va fi deschisă numai de tehnicieni de service autorizați. O etanșare necorespunzătoare poate avea ca rezultat pierderea integrală sau parțială a valabilității garanției.



Cablul de joasă tensiune nu trebuie scurtat, prelungit sau îmbinat.

Nu utilizați un trimmer în apropierea unui cablu de joasă tensiune. Aveți grijă unde sunt amplasate cablurile atunci când efectuați curățarea marginilor gazonului.

1.4 Simboluri de pe afișaj



Funcția de planificare controlează când produsul tunde gazonul.



Funcția de securitate permite operatorului să selecteze între 3 niveluri de securitate.



Funcția de mesaje afișează mesajele de eroare și cauza posibilă a problemelor.



Funcția temporizatorului în funcție de vreme adaptează automat intervalele de tăiere la creșterea ierbii.



Funcția de instalare pentru setările manuale pentru instalare.



Funcția de setare este locul în care sunt stabilite setările generale pentru produse.



Funcția pentru accesorii este cea în care sunt setate toate setările pentru accesorii ale produsului.



Produsul nu va tunde iarba din cauza funcției de planificare.



Produsul suprascrive funcția de planificare.



Indicatorul bateriei indică nivelul de încărcare al bateriei. Când produsul se încarcă, simbolul luminează intermitent.



Produsul este pus în stația de încărcare, dar nu încarcă bateria.



Produsul este setat în modul ECO.



Pentru Automower® Connect și Connect@Home. Comunicație wireless prin Bluetooth® cu dispozitivul dvs. mobil.



Navigația GPS este activă. Luminează intermitent în timp ce colectează informații GPS. Automower® 315X



Navigația GPS nu este activă. Automower® 315X

1.5 Simboluri de pe baterie



Citiți instrucțiunile de utilizare.



Nu aruncați bateria în foc și nu o expuneți la surse de căldură.



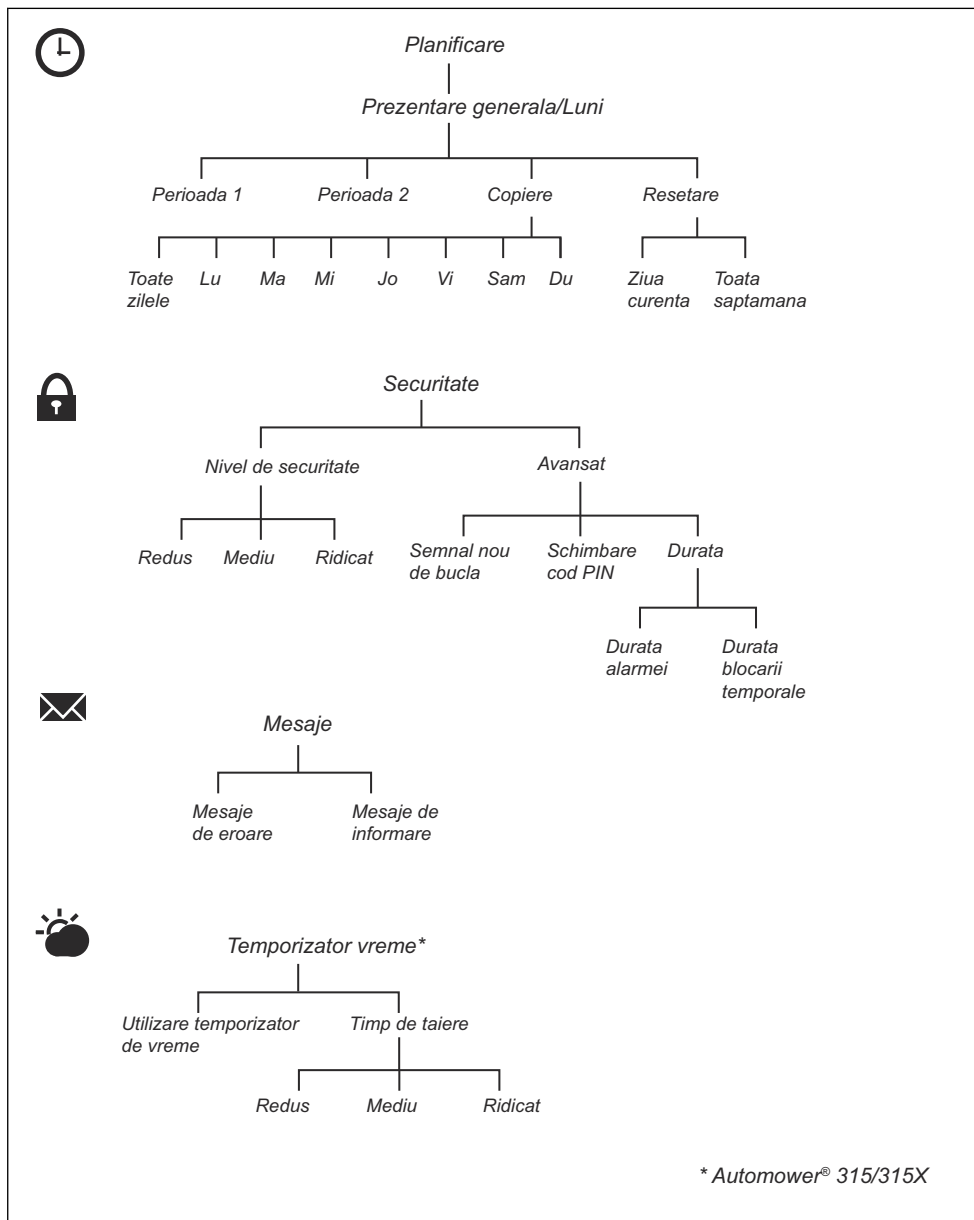
Nu introduceți bateria în apă.

1.6 Instrucțiuni generale în manual

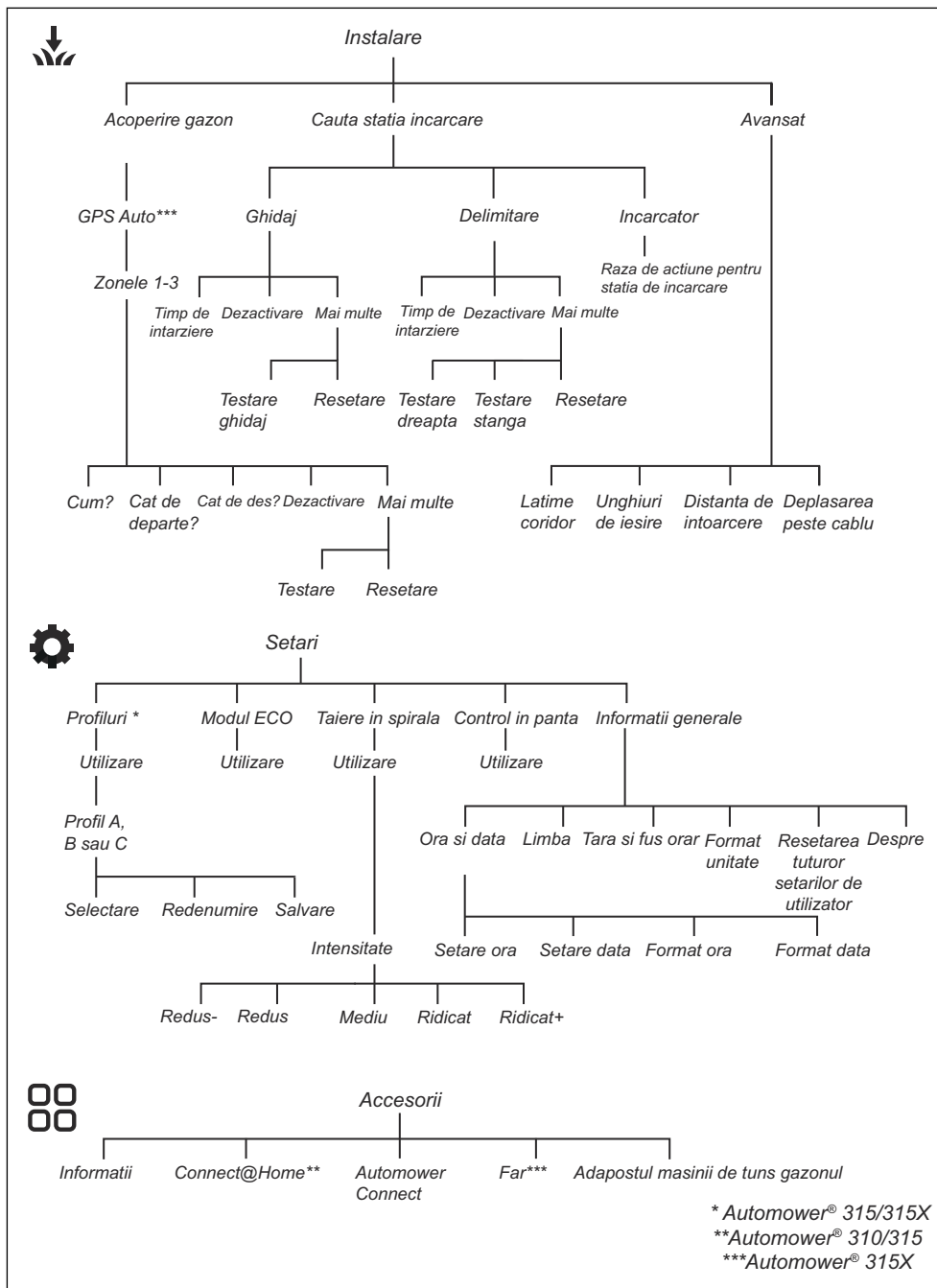
Pentru a facilita citirea, în Manualul operatorului este folosit următorul sistem:

- Textul scris cu *litere cursive* este un text afișat pe afișaj sau este o referire la o altă secțiune din Manualul operatorului.
- Textul scris **îngroșat** este cel inscripționat pe unul dintre butoanele produsului.
- Textul scris cu **MAJUSCULE** și cu *litere cursive* se referă la diferitele moduri de operare disponibile ale produsului.

1.7 Prezentare generală a structurii meniului - 1



1.8 Prezentare generală a structurii meniului - 2



1.9 Afișaj

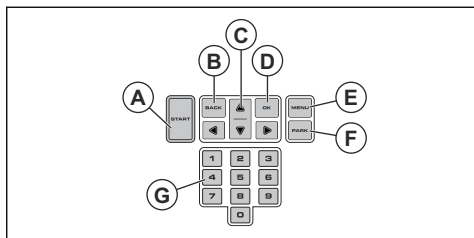
Afișajul de pe produs indică informațiile și setările produsului.

Pentru a avea acces la afișaj, apăsați butonul **STOP**.

1.10 Tastatură

Utilizați tastatura produsului pentru a naviga în meniu. Pentru a avea acces la tastatură, apăsați butonul **STOP**.

- Utilizați butonul **START** (A) pentru a porni produsul.
- Utilizați butonul **ÎNAPOI** (B) pentru a vă deplasa în sens ascendent pe listele de meniuri.
- Utilizați butoanele cu **săgeți** (C) pentru a naviga prin meniu.
- Utilizați butonul **OK** (D) pentru a confirma setările pe care le selectați în meniuri.
- Utilizați butonul **MENIU** (E) pentru a accesa meniul principal.
- Utilizați butonul **PARCARE** pentru a trimite produsul la stația de încărcare.
- Utilizați butoanele **numerice** (G) pentru a introduce codul PIN, ora și data.



2.1 Informații despre siguranță

2.1.1 IMPORTANT. CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE. PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

Operatorul este responsabil pentru accidente sau pentru pagubele produse altor persoane sau bunuri materiale.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse (care ar putea afecta manevrarea în siguranță a produsului) sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, cu excepția situației în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea în siguranță a dispozitivului și dacă înțeleg riscurile implicate. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului. Curățarea și întreținerea nu se vor efectua de copii fără supraveghere.

Nu conectați niciodată sursa la o priză de alimentare dacă ștecherul sau cablul este avariât. Firele uzate sau deteriorate sporesc pericolul de electrocutare.

Încărcați bateria numai prin stația de încărcare inclusă. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgerea lichidului coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă/agent de neutralizare. Consultați medicul în caz de contact cu ochii.

Utilizați numai bateriile originale recomandate de producător. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă nu se folosesc baterii originale. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.

Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când este înlocuită bateria.



AVERTISMENT: Dacă este utilizat incorect, produsul poate fi periculos.



AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată produsul dacă în zona de lucru se află persoane, în special copii, sau animale.



AVERTISMENT: Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu apropiați și nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub robot când motorul este în funcțiune.



AVERTISMENT: În caz de rănire sau accident, consultați medicul.

2.2 Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



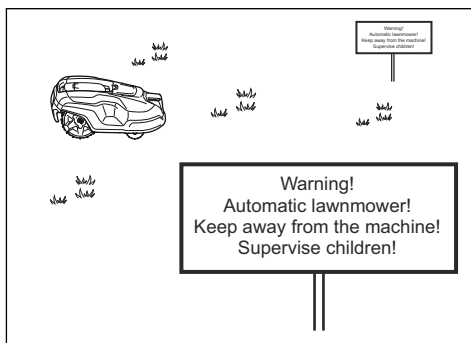
ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

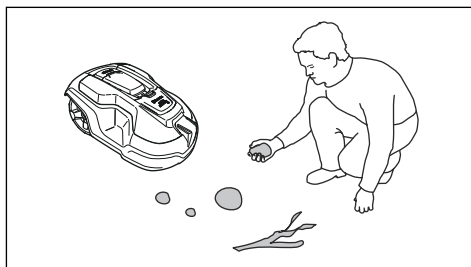
2.3 Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare

2.3.1 Utilizare

- Produsul poate fi utilizat numai cu echipamentul recomandat de producător. Toate celelalte tipuri de utilizare sunt necorespunzătoare. Instrucțiunile producătorului privind utilizarea/întreținerea trebuie respectate cu strictețe.
- Dacă produsul este utilizat în locuri publice, amplasați semne de avertizare în jurul zonei de lucru a acestuia. Semnele vor avea următorul text: **Avertisment! Mașină automată de tuns gazonul! Păstrați distanța față de mașină! Supravegheați copiii!**



- Utilizați modul de operare *Parcare* sau opriți produsul când în zona de lucru se află cineva, în special copii sau animale. Se recomandă să programați produsul pentru utilizare în perioadele când în zonă nu există activitate, de ex. pe timp de noapte. Consultați *Planificare la pagina 25*. Luați în considerare faptul că anumite animale, de ex. aricii, sunt active noaptea. Este posibil ca acestea să fie rănite de produs.
- Produsul poate fi utilizat, întreținut și reparat numai de persoane care cunosc în întregime caracteristicile sale speciale și regulile de siguranță. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul operatorului și să vă asigurați că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.
- Este interzisă modificarea designului original al produsului. Toate modificările sunt efectuate pe proprie răspundere.
- Asigurați-vă că nu există obiecte străine, cum ar fi pietre, crengi, unelte sau jucării pe gazon. Lamele se pot deteriora dacă lovesc obiecte străine. Opriți întotdeauna produsul de la întrerupătorul principal înainte de a elimina un blocaj. Inspectați produsul pentru a depista eventualele deteriorări înainte de a-l porni din nou.



- Dacă produsul începe să vibreze în mod anormal, opriți produsul de la întrerupătorul principal. Examinați produsul pentru a vedea dacă este deteriorat înainte de a-l porni din nou.
- Porniți produsul conform instrucțiunilor. Când produsul este pornit, asigurați-vă că nu vă apropiați mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu puneți niciodată mâinile și picioarele sub produs.
- Nu atingeți niciodată piesele periculoase aflate în mișcare, precum discul portcuțit, înainte de oprirea completă a acestora.
- Nu ridicați și nu transportați niciodată produsul când este pornit.
- Nu permiteți persoanelor care nu cunosc modul de funcționare și comportamentul produsului să îl utilizeze.
- Nu permiteți niciodată coliziunea produsului cu persoane sau alte viețuitoare. Dacă pe traseul produsului apare o persoană sau o altă viețuitoare, produsul trebuie să fie oprit imediat. Consultați *Pentru a opri produsul la pagina 39*.
- Nu așezați niciun obiect pe produs sau pe stația de încărcare a acestuia.
- Nu permiteți utilizarea produsului cu apărătoarea, cu discul portcuțit sau cu corpul defecte. Mașina nu trebuie utilizată nici cu șuruburi, cuțite, piulițe sau cabluri defecte. Nu conectați niciodată un cablu deteriorat și nu atingeți un cablu deteriorat înainte de deconectarea acestuia de la sursă.
- Nu utilizați produsul dacă **întrerupătorul principal** nu funcționează.
- Opriți întotdeauna produsul utilizând **întrerupătorul principal** atunci când produsul nu este în uz. Produsul poate porni numai atunci când **întrerupătorul principal** a fost trecut în poziția pornit și după ce a fost introdus codul PIN corect.
- Husqvarna® nu garantează compatibilitatea deplină a mașinii automate de tuns gazonul cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, emițătoarele radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, plasele electrice îngropate pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.
- Obiectele metalice din pământ (de exemplu betonul armat sau plasele de protecție împotriva cârțișelor) pot conduce la un

blocaj. Obiectele metalice pot cauza interferențe cu semnalul buclă, ceea ce poate conduce la blocaje.

- Temperatura de funcționare și de stocare este de 0-50 °C / 32-122 °F. Intervalul de temperatură pentru încărcare este de 0-45 °C / 32-113 °F. Temperaturile prea ridicate ar putea cauza deteriorarea produsului.

2.3.2 Siguranța bateriei



AVERTISMENT: Bateriile litiu-ion poate exploda sau provoca incendii dacă sunt dezasamblate, scurtcircuitate, expuse la apă, foc sau temperaturi ridicate. Manevrați cu grijă, nu dezasamblați, nu deschideți bateria și nu utilizați niciun alt tip de abuz electric/mecanic. Evitați depozitarea în lumină solară directă.

Pentru mai multe informații despre baterie, consultați *Baterie la pagina 43*

2.3.3 Ridicarea și mutarea produsului



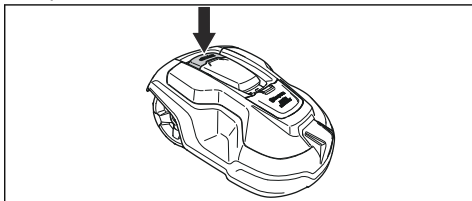
AVERTISMENT: Produsul trebuie să fie oprit înainte de a-l ridica. Produsul este dezactivat când **înterupătorul principal** este în poziția 0.



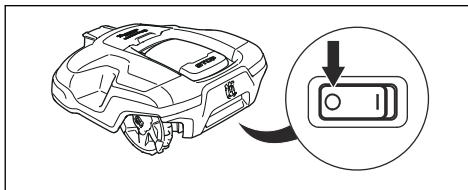
ATENȚIE: Nu ridicați produsul când acesta este parcat în stația de încărcare. Poate deteriora stația de încărcare și/sau produsul. Apăsăți pe butonul **STOP** și scoateți produsul din stația de încărcare înainte de a-l ridica.

Pentru a vă deplasa în siguranță din zona de lucru sau în cadrul acesteia:

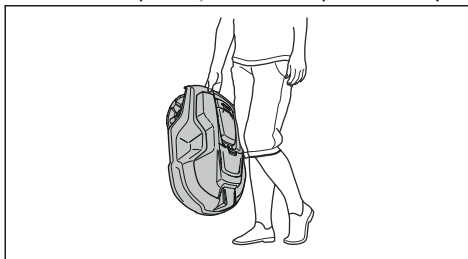
1. Apăsăți butonul **STOP** pentru a opri produsul.



2. Setăți **înterupătorul principal** în poziția 0.



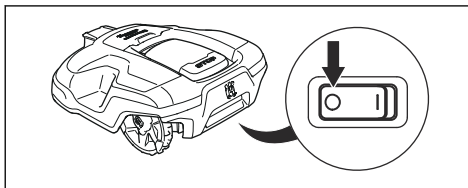
3. Transportați produsul ținându-l de mâner și cu discul portcuțit orientat departe de corp.



2.3.4 Întreținerea



AVERTISMENT: Produsul trebuie să fie oprit înainte de a desfășura operațiuni de întreținere. Utilizați ștecărul pentru a deconecta stația de încărcare înainte de orice lucrări de curățare sau întreținere a stației de încărcare sau a cablului perimetral.



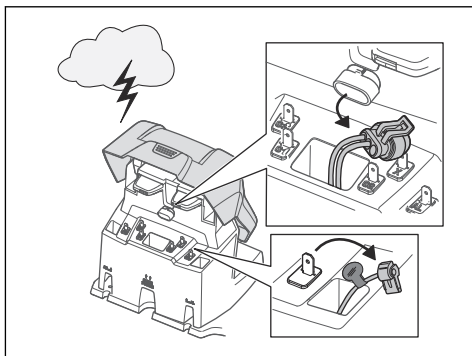
AVERTISMENT: Utilizați ștecărul pentru a deconecta stația de încărcare înainte de orice lucrări de curățare sau întreținere a stației de încărcare sau a cablului spiralat.



ATENȚIE: Nu utilizați niciodată spălător cu presiune ridicată și nici măcar jet de apă pentru a curăța produsul. Nu utilizați niciodată solvenți pentru curățare.

Inspectați produsul în fiecare săptămână și înlocuiți toate piesele deteriorate sau uzate. Consultați *Întreținerea la pagina 42*.

2.3.5 În cazul unei furtuni cu descărcări electrice



Pentru a reduce riscul de deteriorare a componentelor electrice din produs și din stația de încărcare, vă recomandăm să întrerupeți toate conexiunile la stația de încărcare (alimentare, cablu de delimitare și fir de ghidare) dacă există pericolul producerii unei furtuni cu descărcări electrice.

1. Marcați cablurile pentru a simplifica reconectarea. Conexiunile stației de încărcare sunt marcate cu AR, AL și GUIDE.
2. Deconectați toate cablurile conectate și sursa de alimentare.
3. Conectați toate cablurile și sursa de alimentare dacă nu mai există risc de trăsnet. Este important ca fiecare cablu să fie conectat în locul corect.

3 Instalare

3.1 Introducerea - Instalarea



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de instalarea produsului.



ATENȚIE: Utilizați piese de schimb și materiale de instalare originale.

Nota: Consultați www.husqvarna.com pentru mai multe informații despre instalare.

3.2 Componente principale pentru instalare

Instalarea implică următoarele componente:

- O mașină automată pentru tuns gazonul, care tunde gazonul în mod automat.
- O stație de încărcare cu 3 funcții:
 - Transmite semnale de control în cablul de delimitare.
 - Transmite semnale de comandă de-a lungul cablului de ghidare, astfel încât produsul să poată urmări ghidajul către anumite zone îndepărtate din grădină și să poată reveni la stația de încărcare.
 - Încărcarea produsului.
- O sursă de alimentare, care este conectată la stația de încărcare și o priză de perete de 100 V-240 V.
- Cablul buclei, dispus în jurul zonei de lucru și în jurul obiectelor și plantelor cu care produsul nu trebuie să intre în contact. Cablul buclei este utilizat atât drept cablu de delimitare, cât și drept fir de ghidare.

3.3 Pregătiri generale



ATENȚIE: Gropile cu apă din gazon pot cauza deteriorarea produsului.

Nota: Citiți în totalitate acest capitol privind instalarea înainte de a începe instalarea. Modul de instalare influențează cât de bine va funcționa

produsul. Prin urmare, este important să planificați instalarea cu atenție.

- Efectuați un plan al zonei de lucru și includeți toate obstacolele. Aceasta vă ajută să vedeți pozițiile ideale pentru stația de încărcare, cablul de delimitare și firul de ghidare.
- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care să puneți stația de încărcare, cablul de delimitare și firul de ghidare.
- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 23*.
- Umpleți gropile din gazon.
- Tundeți iarba înainte să instalați produsul. Asigurați-vă că iarba are maximum 10 cm/ 3.9 in.

Nota: În primele săptămâni după instalare, nivelul de sunet perceput în momentul tunderii ierburilor poate fi mai mare decât cel așteptat. Când produsul a tuns iarba de ceva timp, nivelul de sunet perceput este mult mai redus.

3.4 Înainte de instalarea cablurilor

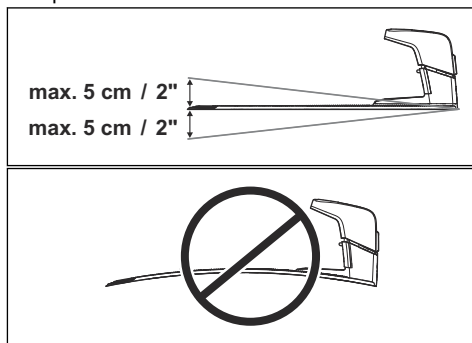
Puteți selecta să atașați cablurile cu țărșii sau să le îngropați. Puteți utiliza cele 2 proceduri pentru aceeași zonă de lucru.

- Îngropați cablul de delimitare sau firul de ghidare dacă aveți de gând să folosiți un scarificator în zona de lucru. Dacă nu, prindeți cablul de delimitare sau firul de ghidare cu țărșii.

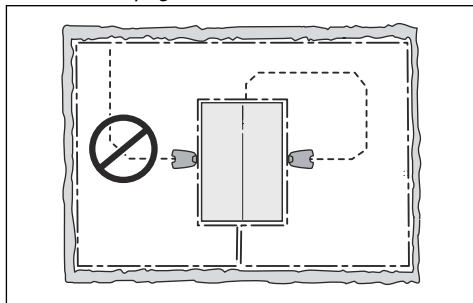
3.4.1 Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare

- Lăsați un spațiu liber de minimum 3 m / 10 ft. în fața stației de încărcare. Consultați *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 20*.
- Lăsați un spațiu liber de minimum 1.5 m / 5 ft. la dreapta și la stânga centrului stației de încărcare.
- Amplasați stația de încărcare în apropierea unei prize electrice.

- Amplașați stația de încărcare pe o suprafață plană.



- Amplașați stația de încărcare în cea mai joasă secțiune a zonei de lucru.
- Amplașați stația de încărcare într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
- Dacă stația de încărcare este instalată pe o insulă, aveți grijă să conectați cablul de ghidare la insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 19*.



3.4.2 Examinarea locului de amplasare a sursei de alimentare



AVERTISMENT: Nu tăiați sau nu prelungiți cablul de joasă tensiune. Există riscul de șoc electric.



ATENȚIE: Asigurați-vă că lamele de pe produs nu taie cablul de joasă tensiune.



AVERTISMENT: Cablul de alimentare și cablul prelungitor trebuie să se afle

în afara zonei de lucru, pentru a evita deteriorarea cablurilor.



ATENȚIE: Nu puneți cablul de joasă tensiune într-o bobină sau mai jos de placa stației de încărcare. Bobina provoacă interferențe cu semnalul de la stația de încărcare.



- Amplașați sursa de alimentare într-o zonă cu plafon și protecție împotriva soarelui și ploii.
- Amplașați sursa de alimentare într-o zonă cu un flux de aer bun.
- Folosiți un dispozitiv de curent rezidual (RCD) când conectați sursa de alimentare la priza de alimentare.

Cablurile de joasă tensiune de lungimi diferite sunt disponibile ca accesorii.

3.4.3 Examinarea locului în care să așezați cablul de delimitare



ATENȚIE: Dacă zona de lucru se află în imediata apropiere a unor lacuri, pante, prăpăstii sau drumuri publice, cablul de delimitare trebuie să dispună de un perete de protecție. Peretele trebuie să aibă o înălțime de minimum 15 cm/ 6 in.



ATENȚIE: Nu lăsați produsul să funcționeze pe pietriș.



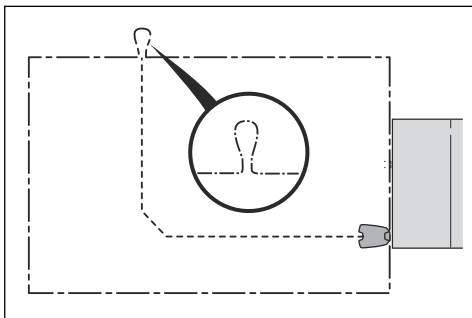
ATENȚIE: Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați cablul de delimitare.



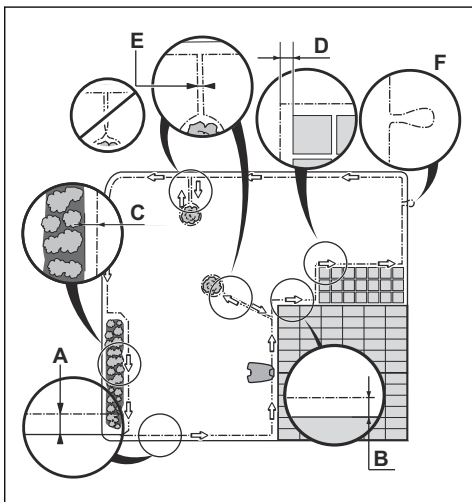
ATENȚIE: Pentru o utilizare atentă fără zgomot, izolați toate obstacolele, precum copaci, rădăcini și pietre.

Cablul de delimitare trebuie așezat ca o buclă în jurul zonei de lucru. Senzorii încorporați în produs detectează când produsul se apropie de cablul de delimitare, iar produsul selectează altă direcție.

Pentru a facilita conectarea între firul de ghidare și cablul de delimitare, este recomandat să realizați o buclă în locul în care va fi conectat firul de ghidare. Realizați buclele cu aproximativ 20 cm / 8 in. din cablul de delimitare.

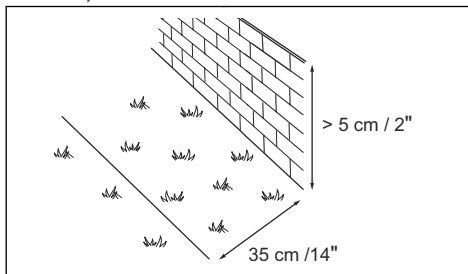


Nota: Efectuați un plan al zonei de lucru înainte de a instala cablul de delimitare și firul de ghidare.

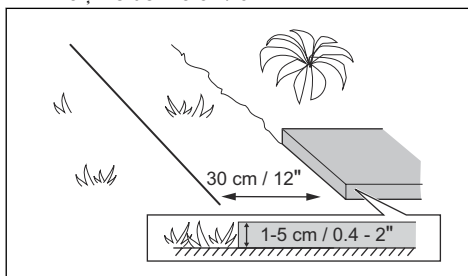


- Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru (A). Adaptați distanța dintre cablul de delimitare și obstacole.

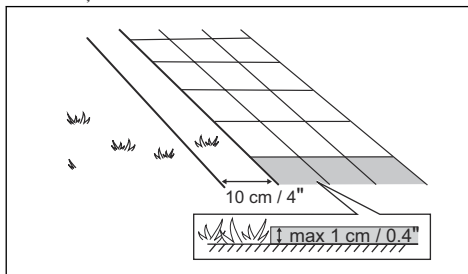
- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 35 cm / 14 in. (B) față de un obstacol cu o înălțime mai mare de 5 cm / 2 in.



- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 30 cm / 12 in. (C) față de un obstacol cu o înălțime de 1-5 cm / 0.4-2 in.



- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 10 cm / 4 in. (D) față de un obstacol cu o înălțime mai mică de 1 cm / 0.4 in.



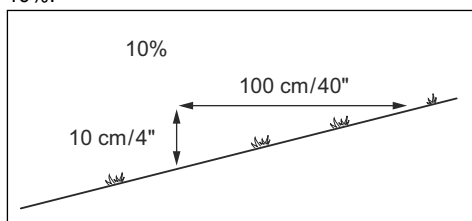
- Dacă aveți un drum pavat la același nivel cu gazonul, amplasați cablul de delimitare mai jos de pavaj.

Nota: Dacă pavajul are o lățime de minimum 30 cm / 12 in., utilizați setarea din fabrică pentru funcția *Drive Past Wire* (Deplasare peste cablu) pentru a tăia toată iarba din apropierea pavajului. Consultați *Setarea funcției Deplasare peste cablu la pagina 32*.

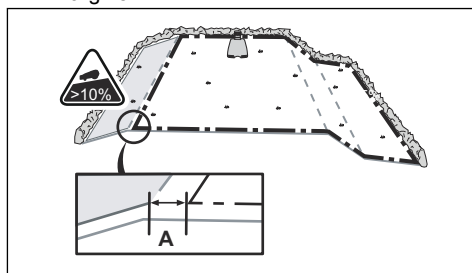
- Dacă realizați o insulă, puneți unul lângă altul cablurile de delimitare care duc către și vin de la insulă (E). Introduceți cablurile în același țărș. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 19*.
- Efectuați un ochet (F) în locul în care firul de ghidare se va conecta la cablul de delimitare.

3.4.3.1 Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă

Produsul poate să funcționeze 35% pe pantă. Pantele care sunt prea abrupte trebuie izolate cu cablul de delimitare. Înclinarea (%) este calculată ca înălțime pe m. Exemplu: 10 cm / 100 cm = 10%.



- Pentru pante mai abrupte de 35% în interiorul zonei de lucru, izolați panta cu cablul de delimitare.
- Pentru pante mai abrupte de 15% pe marginea exterioară a gazonului, amplasați cablul de delimitare la 20 cm / 8 in. (A) de margine.



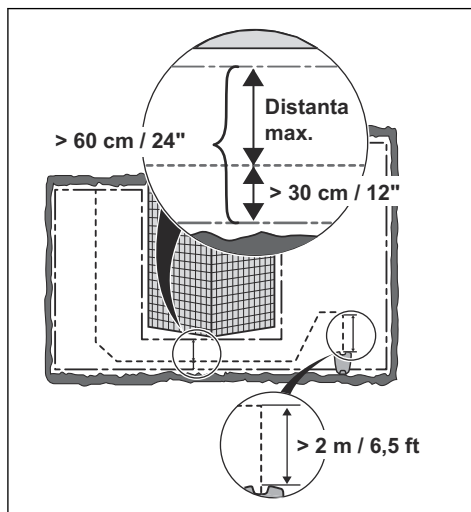
- Pentru pante aflate în apropierea unui drum public, amplasați un gard sau un perete de protecție de-a lungul marginii exterioare a pantei.
- Asigurați-vă că există cât mai mult spațiu liber posibil la stânga cablului de ghidare. Produsul se deplasează în partea stângă a cablului de ghidare, când priviți spre stația de încărcare.

3.4.3.2 Treceri

O trecere este o secțiune care are un cablu de delimitare pe fiecare parte și care conectează 2 zone de lucru. Trecerea trebuie să aibă o lățime de minimum 60 cm / 24 in. între cele două părți ale cablului de delimitare.

Nota: Dacă o trecere are o lățime mai mică de 2 m / 6.5 ft., instalați un fir de ghidare prin trecere.

Produsul se deplasează întotdeauna la stânga cablului de ghidare, când priviți către stația de încărcare. Asigurați-vă că există cât mai mult spațiu liber posibil la stânga cablului de ghidare.



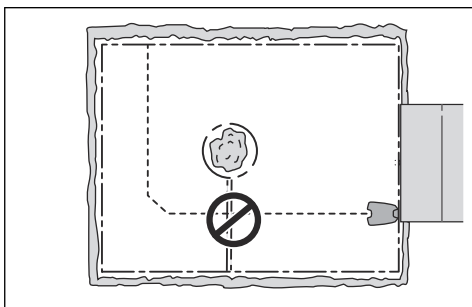
3.4.3.3 Realizarea unei insule



ATENȚIE: Nu puneți o secțiune a cablului de delimitare de-a curmezișul celeilalte. Secțiunile cablului de delimitare trebuie să fie paralele.



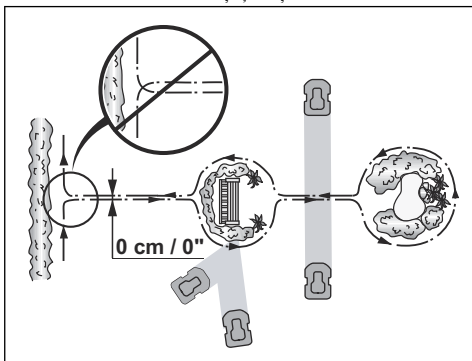
ATENȚIE: Nu puneți firul de ghidare de-a curmezișul cablului de delimitare, de exemplu un cablu de delimitare care duce la o insulă.



Unele obstacole pot suporta o coliziune, de exemplu copaci sau tufișuri cu înălțimea peste 15 cm / 6 in. Produsul se va ciocni și apoi se va întoarce în cazul acestui tip de obstacol. Totuși, obstacolele ușor înclinate, de exemplu pietre sau arbori mari cu rădăcini la suprafață, trebuie să fie izolate sau îndepărtate. În caz contrar, produsul poate intra în coliziune cu acest tip de obstacol, ceea ce va provoca deteriorarea lamelor. Utilizați cablul de delimitare pentru a izola suprafețele din interiorul zonei de lucru prin crearea de insule. Când cablurile de delimitare către și dinspre insulă sunt puse aproape unul de celălalt, produsul poate trece peste cablu.

Nota: Pentru o funcționare prudentă și silențioasă, se recomandă izolarea tuturor obiectelor fixe din interiorul zonei de lucru.

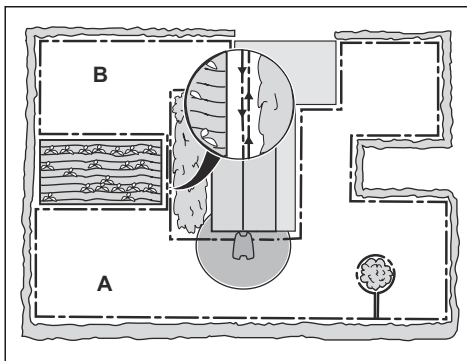
- Amplasați cablul de delimitare pe și în jurul obstacolului pentru a realiza o insulă.
- Puneți împreună fără a încrucișa cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare care duc către și vin de la obstacol.
- Puneți cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare în același țăruș.



3.4.3.4 Realizarea unei zone secundare

Realizați o zonă secundară (B) dacă zona de lucru are 2 zone care nu sunt conectate printr-o trecere. Zona de lucru cu stația de încărcare este zona principală (A).

Nota: Produsul trebuie să fie deplasat manual între zona principală și zona secundară.



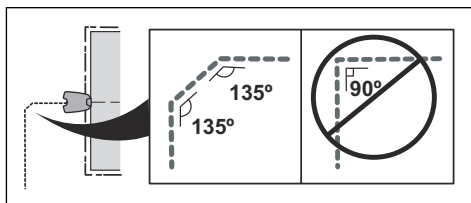
- Puneți cablul de delimitare în jurul zonei secundare (B) pentru a realiza o insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 19*.

Nota: Cablul de delimitare trebuie așezat într-o buclă în jurul întregii zone de lucru (A + B).

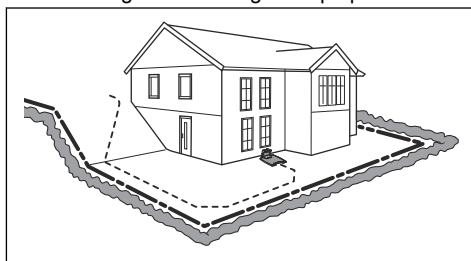
Nota: Când produsul taie iarba în zona secundară, trebuie să fie selectat modul *Secondary area* (Zonă secundară). Consultați *Modul de operare Start la pagina 38*.

3.4.4 Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare

- Amplasați firul de ghidare în linie la minimum 2 m / 6.5 ft. în fața stației de încărcare.
- Trebuie să aveți cât mai mult spațiu liber posibil la stânga firului de ghidare, privind către stația de încărcare. Consultați *Lățime coridor la pagina 31*.
- Amplasați firul de ghidare la minimum 30 cm / 12 in. față de cablul de delimitare.
- Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați firul de ghidare.

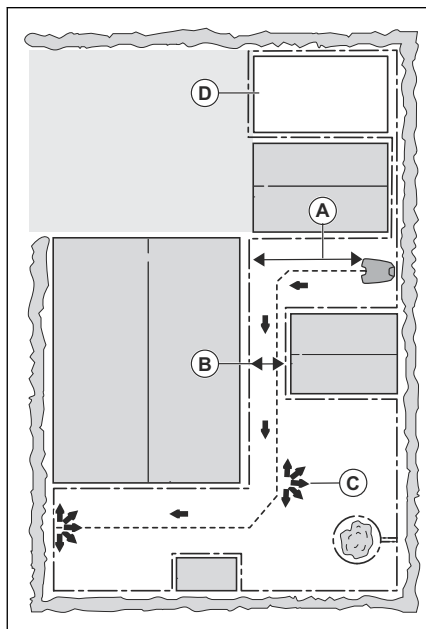


- Dacă zona de lucru are o pantă, amplasați firul de ghidare în diagonală pe pantă.



3.4.5 Exemple de zonă de lucru

- Dacă stația de încărcare este amplasată într-o zonă îngustă (A), asigurați-vă că distanța până la cablul de delimitare este de minimum 3 m / 10 ft în fața stației de încărcare.
- Dacă zona de lucru are o trecere (B), asigurați-vă că distanța până la cablul de delimitare este de minimum 2 m / 6.5 ft. Dacă trecerea este mai mică de 2 m / 6.5 ft., instalați un fir de ghidare prin trecere. Trecerea minimă printre cablul de delimitare este de 60 cm / 24 in.
- Dacă zona de lucru are suprafețe care sunt conectate printr-un pasaj îngust (B), puteți seta produsul mai întâi să urmărească și apoi părăsească firul de ghidare după o anumită distanță (C). Setările pot fi modificate în *Acoperire gazon la pagina 28*.
- Utilizați sistemul de navigare asistat prin GPS care ajută produsul să selecteze cel mai bun mod de funcționare. Consultați *Pentru a seta funcția GPS navigare asistată la pagina 29*.
- Dacă zona de lucru include o zonă secundară (D), consultați *Realizarea unei zone secundare la pagina 20*. Amplasați produsul în zona secundară și selectați *Secondary area mode* (Mod zonă secundară).



3.5 Instalarea produsului

3.5.1 Dispozitive de montare

- Ciocan / ciocan din plastic: Pentru a simplifica introducerea țăruișilor în pământ.
- Bordurător / cazma: Instalarea cablului de delimitare.
- Clește universal: Pentru a tăia cablul de delimitare și a strânge la un loc conectorii.
- Clește reglabil: Pentru a apăsa cuplajele la un loc.

3.5.2 Instalarea stației de încărcare



AVERTISMENT: Respectați reglementările naționale legate de siguranța electrică.



AVERTISMENT: Produsul trebuie utilizat doar cu unitatea de alimentare cu tensiune furnizată de Husqvarna.



AVERTISMENT: Nu amplasați sursa de alimentare la o înălțime la care există riscul de a ajunge în apă. Nu amplasați sursa de alimentare pe sol.



AVERTISMENT: Nu încapsulați sursa de alimentare. Apa condensată poate să deterioreze sursa de alimentare și să crească riscul de electrocutare.



AVERTISMENT: Risc de electrocutare. Instalați numai pe un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual atunci când conectați sursa de alimentare la priza de perete. Valabil pentru S.U.A./Canada. Dacă sursa de alimentare este instalată la exterior: Risc de electrocutare. A se instala numai pe o priză GFCI de clasa A (dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual), care dispune de o doză rezistentă la intemperii, cu fișa de conectare introdusă sau scoasă.



ATENȚIE: Nu perforați orificii noi în placa stației de încărcare.



ATENȚIE: Nu vă puneți picioarele pe placa de bază a stației de încărcare.



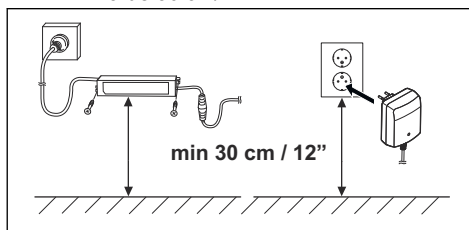
AVERTISMENT: Cablul de alimentare și cablul prelungitor trebuie să se afle în afara zonei de lucru, pentru a evita deteriorarea cablurilor.

La conectarea sursei de alimentare, folosiți numai o priză de perete care este conectată la un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual.

1. Citiți și înțelegeți instrucțiunile legate de stația de încărcare. Consultați *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 16*.
2. Amplasați stația de încărcare în zona selectată.

Nota: Nu fixați stația de încărcare în sol cu șuruburile furnizate decât după instalarea cablului de ghidare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 23*.

3. Conectați cablul de joasă tensiune la stația de încărcare.
4. Amplasați sursa de alimentare la o înălțime minimă de 30 cm / 12 in.



5. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică de 100-240 V.

Nota: Când stația de încărcare este conectată, produsul poate fi pus la încărcat. Puneți produsul în stația de încărcare în timp ce amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare. Porniți produsul. Nu continuați cu setările produsului înainte ca instalarea să fie finalizată.

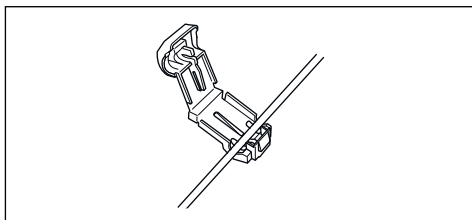
6. Amplasați cablul de joasă tensiune în sol cu țărșuși sau îngropați cablul. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țărșuși la pagina 24* sau *Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 24*.
7. Conectați cablurile la stația de încărcare după finalizarea instalării cablului de delimitare și a firului de ghidare. Consultați *Instalarea cablului de delimitare la pagina 22* și *Instalarea firului de ghidare la pagina 23*.
8. După instalarea firului de ghidare, fixați stația de încărcare în sol cu șuruburile furnizate. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 23*.

3.5.3 Instalarea cablului de delimitare

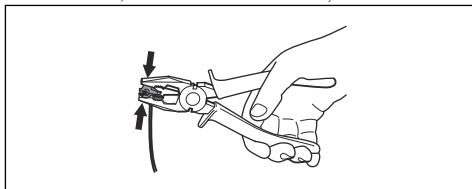


ATENȚIE: Nu înfășurați cablul rămas pe bobină. Bobina provoacă interferențe cu produsul.

1. Amplașați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru. Începeți și finalizați instalarea în spatele stației de încărcare.
2. Deschideți conectorul și amplașați cablul de delimitare în conector.



3. Închideți conectorul cu un clește.



4. Tăiați cablul de delimitare la 1-2 cm/ 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
5. Împingeți conectorul drept pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AR”.
6. Împingeți conectorul stâng pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AL”.

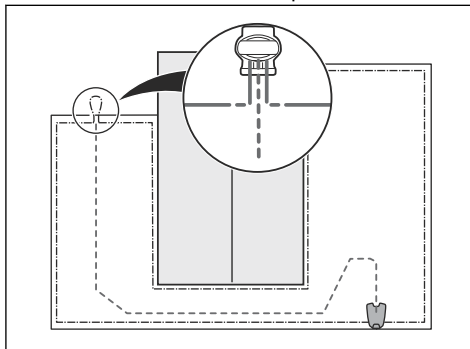
3.5.4 Instalarea firului de ghidare



ATENȚIE: Cablurile duble sau o regletă de conexiuni izolată cu bandă izolatoare nu reprezintă îmbinări satisfăcătoare. Umiditatea solului va cauza oxidarea cablului, putând duce, după un timp, la întreruperea circuitului.

1. Deschideți conectorul și amplașați firul de ghidare în conector.
2. Închideți conectorul cu un clește.
3. Tăiați firul de ghidare la 1-2 cm/ 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
4. Împingeți firul de ghidare prin fanta din placa stației de încărcare.
5. Împingeți conectorul pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „GUIDE”.
6. Deconectați stația de încărcare de la priza electrică.

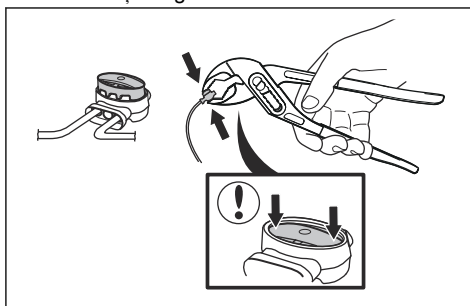
7. Amplașați capătul firului de ghidare în ochetul din cablul de delimitare.
8. Tăiați cablul de delimitare folosind o pereche de clești.
9. Conectați firul de ghidare la cablul de delimitare, utilizând un cuplor.



- a) Puneți cele 2 capete ale cablului de delimitare și capătul firului de ghidare în cuplor.

Nota: Asigurați-vă că puteți vedea capătul cablurilor prin suprafața transparentă a cuplurului.

- b) Apăsăți butonul de pe cuplor cu un clește reglabil.



10. Prindeți firul de ghidare pe sol cu țărushi sau îngropați firul de ghidare în sol. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țărushi la pagina 24* sau *Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 24*.
11. Conectați stația de încărcare la priza electrică.

3.6 Amplasarea cablului în poziție cu țărushi



ATENȚIE: Asigurați-vă că țărushii țin cablul de delimitare și firul de ghidare pe sol.



ATENȚIE: Tunderea prea scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni.

1. Amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare pe sol.
2. Puneți țărushii la maximum 75 cm / 30 in. distanță unul de celălalt.
3. Prindeți țărushii pe sol cu un ciocan sau un ciocan din plastic.

Nota: A crescut oarbă peste cablu și nu mai este vizibil după câteva săptămâni.

3.7 Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare

- Efectuați un canal în sol cu un clește tăietor sau o lopată dreaptă.
- Amplasați cablul de delimitare sau firul de ghidare la 1-20 cm / 0.4-8 in. în sol.

3.8 Extinderea cablului de delimitare sau a firului de ghidare

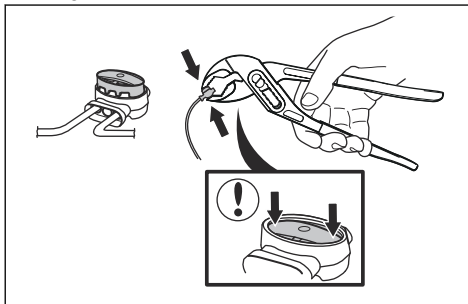
Nota: Extindeți cablul de delimitare sau firul de ghidare dacă este prea scurt pentru zona de lucru. Utilizați piese de schimb originale, de exemplu cuploare.

1. Deconectați stația de încărcare de la priza electrică.
2. Tăiați cablul de delimitare sau firul de ghidare cu o pereche de clești în locul în care trebuie instalată extensia.
3. Adăugați cablu în locul în care trebuie instalată extensia.
4. Amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare în poziție.

5. Introduceți capetele cablului într-un cuplor.

Nota: Asigurați-vă că puteți vedea capetele cablului de delimitare sau ale firului de ghidare prin suprafața transparentă a cuplorului.

6. Apăsăți butonul de pe cuplor cu un clește reglabil.

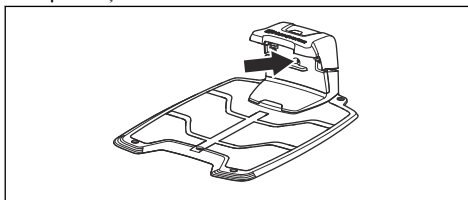


7. Amplasați cablul de delimitare sau firul de ghidare în poziție cu țărushi.
8. Conectați stația de încărcare la priza electrică.

3.9 După instalarea produsului

3.9.1 Efectuarea unui control vizual al stației de încărcare

1. Asigurați-vă că lampa indicatoare cu LED de pe stația de încărcare are o lumină verde.



2. Dacă lampa indicatoare cu LED nu are o lumină verde, verificați instalația. Consultați *Indicator lamp in the charging station (Lampa indicatoare din stația de încărcare)* la pagina 52 și *Instalarea stației de încărcare* la pagina 21.

3.9.2 Efectuarea setărilor de bază

Înainte de prima punere în funcțiune a produsului, trebuie să faceți setările de bază.

1. Plasați produsul în stația de încărcare.
2. Porniți produsul.

3. Apăsați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK**. Selectați limba, țara, data, ora și setați un cod PIN.

Nota: Nu este posibil să se utilizeze 0000 drept cod PIN.

4. Apăsați pe butonul **Start** și închideți capacul pentru a începe procesul de calibrare a produsului.

Nota: Dacă bateria este prea descărcată, produsul trebuie să încarce bateriile complet înainte de a începe calibrarea. Consultați *Calibrarea la pagina 25*.

3.9.3 Calibrarea

Procesul de calibrare este automat. După efectuarea setărilor de bază, produsul se îndepărtează de stația de încărcare și se oprește, timp în care calibrează anumite setări. După finalizarea calibrării, produsul începe să tundă gazonul.

3.10 Efectuarea setărilor produsului

Toate comenzile și setările produsului se fac prin panoul de control. Panoul de control constă într-un afișaj și o tastatură, iar toate funcțiile sunt accesate prin intermediul meniurilor. Funcțiile au setări din fabrică care se potrivesc majorității zonelor de lucru, dar setările pot fi adaptate la situația specifică pentru fiecare zonă de lucru.

3.10.1 Structura meniului

Meniul principal conține:

- *Planificare*
- *Security (Securitate)*
- *Messages (Mesaje)*
- *Weather timer (Automower® 315/315X)*
- *Installation (Instalare)*
- *Settings (Setări)*
- *Accessories (Accesorii)*

Consultați *Prezentare generală a structurii meniului - 1 la pagina 8* și *Prezentare generală a structurii meniului - 2 la pagina 9*.

3.10.2 Accesarea meniului

1. Apăsați butonul **STOP**.
2. Utilizați butoanele **numerice** și butonul **OK** pentru a introduce codul PIN.

3. Apăsați butonul **MENU** (Meniu).

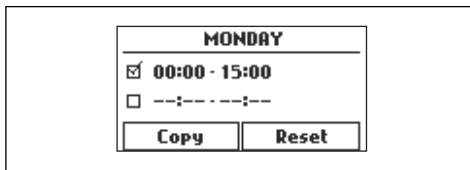
3.10.3 Planificare



Nota: Pentru a obține rezultate optime, gazonul nu trebuie tuns foarte frecvent. Dacă produsul este lăsat să funcționeze prea mult, gazonul poate căpăta un aspect aplatizat. De asemenea, produsul este supus uzurii inutile.

3.10.3.1 Pentru setarea planificării

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Planificare > Prezentare generală*.
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta ziua.
4. Utilizați butonul **săgeată dreapta** pentru a selecta perioada.
5. Apăsați butonul **OK**.
6. Calculați orele de funcționare corespunzătoare. Consultați *Pentru a calcula orele de funcționare corespunzătoare la pagina 25*.
7. Introduceți ora cu butoanele **numerice**. Produsul poate tunde iarba 1 sau 2 perioade în fiecare zi.



8. Dacă produsul nu trebuie să tundă iarba într-o anumită zi, deselectați caseta adiacentă celor 2 perioade de timp.

3.10.3.2 Pentru a calcula orele de funcționare corespunzătoare

Dacă zona de lucru este mai mică decât capacitatea maximă a produsului, planificarea trebuie setată pentru a reduce la minimum uzura ierbii și a produsului.

1. Calculați dimensiunea gazonului în m² / ft².

2. Împărțiți suprafața în m^2 / ft^2 a gazonului la capacitatea de funcționare zilnică aproximativă. Consultați tabelul de mai jos.
3. Rezultatul este egal cu numărul de ore în care produsul trebuie să tundă în fiecare zi. Numărul de ore include atât tunderea, cât și timpul de încărcare.

Nota: Capacitatea de operare zilnică este aproximativă și depinde de perioada de standby predefinită. Consultați *Planificare și așteptare la pagina 39*.

Capacitatea de lucru a produsului	Capacitate de funcționare zilnică aproximativă, m^2/h , ft^2/h
Automower® 310	56 / 603
Automower® 315	68 / 732
Automower® 315X	73 / 786

Exemplu: Un gazon de $500 m^2/5400ft^2$, tuns cu Automower® 310.

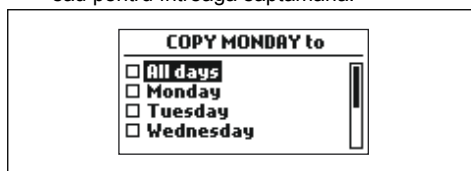
$500 m^2 / 56 \approx 9 h$.

$5400 ft^2/603 \approx 9 h$.

Zile/săptămână	h/zi	Setare sugerată pentru planificare
7	9	07:00- 16:00 / 7:00 AM - 4:00 PM

3.10.3.3 Copierea setării de planificare

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu săgeți și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Planificare > Prezentare generală > Copiere*.
3. Utilizați butoanele cu săgeți și butonul **OK** pentru a copia setarea de planificare. Puteți copia setările de planificare de la o zi la alta sau pentru întreaga săptămână.



3.10.3.4 Resetarea setării de planificare

Puteți elimina toate setările de planificare și puteți utiliza setarea din fabrică.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu săgeți și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Planificare > Prezentare generală > Resetare*.
 - a) Apăsăți butoanele cu săgeți pentru a selecta *Ziua curentă* pentru a seta numai ziua curentă în setările din fabrică.
 - b) Apăsăți butoanele cu săgeți pentru a selecta *Toată săptămâna* pentru a reseta toate setările de planificare la setările din fabrică.
3. Apăsăți butonul **OK**.

3.10.3.5 Nivel de securitate



Există 3 niveluri de securitate pentru produs.

Funcție	Redus	Mediu	Ridicat
Alarmă			X
PIN-code (Cod PIN)		X	X
Time lock (Blocare temporală)	X	X	X

- **Alarm** (Alarmă) - o alarmă se declanșează în cazul în care codul PIN nu este introdus în termen de 10 secunde după apăsarea butonului **STOP**. Alarma se declanșează și când produsul este ridicat. Alarma se oprește când este introdus codul PIN.
- **PIN-code** (Cod PIN) - Trebuie introdus codul PIN corect pentru a obține acces la structura meniului produsului. Dacă se introduce un cod PIN incorrect de 5 ori, produsul se blochează pentru o anumită perioadă de timp. Blocarea este prelungită cu fiecare încercare nouă incorrectă.
- **Time lock** (Blocare timp) - Produsul se blochează în cazul în care codul PIN nu a

fost introdus în 30 de zile. Introduceți codul PIN pentru a obține acces la produs.

Setarea nivelului de securitate

Selectați 1 dintre cele 3 niveluri de securitate pentru produsul dvs.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Security > Security level* (Setări > Securitate > Nivel de securitate).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta nivelul de securitate.
4. Apăsăți butonul **OK**.

Crearea unui semnal de buclă nou

Semnalul de buclă este selectat aleator, pentru a crea o legătură unică între produs și stația de încărcare. În cazuri rare, poate exista o necesitate de a genera un nou semnal, de exemplu dacă două instalații adiacente au un semnal foarte asemănător.

1. Plasați produsul în stația de încărcare.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Security > Advanced > New loop signal* (Securitate > Avansat > Semnal nou de buclă).
4. Așteptați confirmarea că semnalul în buclă a fost generat. Această operație ia, de obicei, 10 secunde.

Schimbarea codului PIN

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Setări > Securitate > Avansat > Schimbare cod PIN*.
3. Introduceți noul cod PIN.
4. Apăsăți butonul **OK**.
5. Introduceți noul cod PIN.
6. Apăsăți butonul **OK**.
7. Notați noul cod PIN. Consultați *Introducere la pagina 3*.

Pentru a modifica durata alarmei

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Security > Advanced > Duration > Duration of alarm* (Securitate > Avansat > Durată > Durata alarmei).
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** pentru a selecta intervalul de timp de la 1 la 20 de minute.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Pentru a modifica durata blocării timpului

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Security > Advanced > Duration > Duration of time lock* (Securitate > Avansat > Durată > Durata blocării timpului).
3. Utilizați **butoanele numerice** pentru a selecta un interval de timp de 1-90 de zile.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.3.6 Messages (Mesaje)



În acest meniu, se pot găsi mesajele de eroare și informaționale anterioare. Pentru unele dintre mesaje, există sfaturi și recomandări care să vă ajute să remediați defecțiunea. Consultați *Depanarea la pagina 45*.

Dacă funcționarea produsului este întreruptă în vreun mod, de exemplu acesta se blochează într-un obstacol sau dacă bateria este descărcată, va fi salvat un mesaj cu privire la eveniment, cu ora la care a avut loc.

Dacă același mesaj este repetat de mai multe ori, acest lucru poate arăta că este necesară o reglare la instalație sau la produs. Consultați *Instalare la pagina 16*.

Citirea mesajelor

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Messages > Fault messages* (Mesaje >

Mesaje de eroare) și *Messages > Info messages* Mesaje > Mesaje de informare.

3. Citiți mesajele și citiți *Troubleshooting* (Depanare) pentru a obține informații și recomandări de corectare a erorilor.

3.10.4 Temporizator meteo



Weather timer reglează automat timpul de tăiere în funcție de înălțimea ierbii. Produsul nu poate funcționa mai mult decât setările de planificare.

Nota: Când se utilizează *Weather timer*, se recomandă să alocăți cât mai mult timp de funcționare posibil pentru *Weather timer*. Nu restricționați planificarea mai mult decât este necesar.

Prima funcționare din zi este setată prin setările de planificare. Produsul finalizează întotdeauna 1 ciclu de tundere, apoi *Weather timer* selectează dacă produsul va continua să funcționeze sau nu.

Nota: *Weather timer* este resetat dacă produsul nu funcționează mai mult de 50 de ore sau dacă se efectuează o *resetare a tuturor setărilor utilizatorului*. *Weather timer* nu se modifică dacă se efectuează o *resetare a setărilor de planificare*.

3.10.4.1 Setarea temporizatorului meteo

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu **săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa meniul *Weather timer > Utilizare weather timer*.
3. Apăsăți butonul **OK** pentru a selecta *Weather timer*.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.4.2 Setarea frecvenței temporizatorului meteo

Setați cât de frecvent trebuie să tundă iarba produsul când *Weather timer* este în uz. Există 3 niveluri de frecvență: *Redusă*, *Medie* și *Ridică*. Cu cât este mai mare frecvența, cu atât este mai sensibil produsul la creșterea ierbii. Mai exact,

dacă iarba crescută este înaltă, produsul poate funcționa mai mult timp.

Nota: Dacă rezultatele tunderii nu sunt optime atunci când se utilizează *Weather timer*, este posibil ca setările planificării să necesite ajustare. Nu restricționați planificarea mai mult decât este necesar. De asemenea, verificați ca discul portcuțit să fie curat și lamele să fie în stare bună.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu **săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Weather timer > Timp de tăiere*.
3. Utilizați butoanele cu **săgeți** pentru a selecta frecvența *Redusă*, *Medie* sau *Ridică*.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.5 Acoperire gazon

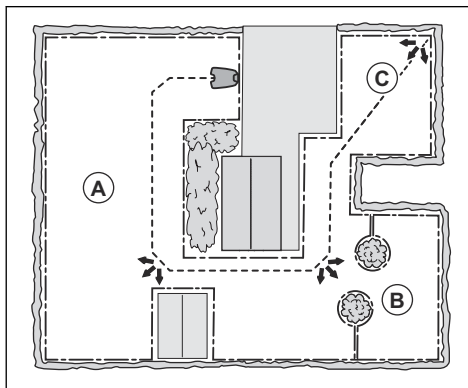
Dacă zona de lucru include zone îndepărtate care sunt legate prin pasaje înguste, funcția *Acoperirea gazonului* este utilă pentru a putea menține un gazon bine întreținut în toate zonele curții. Pentru a utiliza funcțiile, trebuie să instalați un cablu de ghidare. Puteți seta maximum 3 zone îndepărtate.

Cu funcția *Acoperire gazon*, produsul mai întâi urmează și apoi părăsește firul de ghidare după o anumită distanță și începe să tundă gazonul.

Suprafața A, aproximativ 50%

Suprafața B, aproximativ 30%

Suprafața C, aproximativ 20%



3.10.5.1 GPS navigare asistată

Numai pentru Automower® 315X.

Funcția GPS navigare asistată ajută produsul să selecteze cel mai bun mod de funcționare.

Utilizați funcția Acoperirea gazonului pentru a efectua setări manuale.

Pentru a seta funcția GPS navigare asistată

Dezactivați navigarea GPS pentru a face setări manuale în *Lawn Coverage* (Acoperire gazon).

Nota: Se recomandă utilizarea navigării asistate prin GPS.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Lawn Coverage* (Instalare > Acoperire gazon).
3. Apăsăți pe butonul **OK** pentru a activa sau dezactiva funcția.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.5.2 Setarea funcției Lawn Coverage (Acoperire gazon)

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă accesa structura meniului *Instalare > Acoperirea gazonului > Zona 1-3*.
3. Utilizați butonul **săgeată** pentru a selecta zona.
4. Apăsăți butonul **OK**.
5. Măsurați distanța de la stația de încărcare la începutul zonei. Măsurați de-a lungul firului de ghidare. Consultați *Măsurarea distanței de la stația de încărcare la pagina 29*.
6. Apăsăți pe butoanele **numerice** pentru a selecta distanța.
7. Apăsăți butonul **OK**.
8. Utilizați butoanele **numerice** pentru a selecta procentul din timpul de tăiere în care produsul trebuie să tundă zona. Procentul este egal cu raportul dintre zonă și zona de lucru completă.
 - a) Măsurați zona.
 - b) Împărțiți zona măsurată la zona de lucru totală.

c) Converteți rezultatul în procente.

Nota: Suma suprafețelor 1-3 trebuie să fie de 100% sau mai mică. Dacă suma este mai mică de 100%, uneori produsul începe să tundă de la stația de încărcare. Consultați *Pentru setarea unghiului de ieșire la pagina 32*.

9. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.5.3 Testarea funcției Lawn Coverage (Acoperire gazon)

1. Plasați produsul în stația de încărcare.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Instalare > Acoperirea gazonului > Zona 1-3 > Mai multe > Testare*.
4. Apăsăți butonul **OK**.
5. Apăsăți butonul **START**.
6. Închideți capacul.
7. Asigurați-vă că produsul poate găsi zona.

3.10.5.4 Măsurarea distanței de la stația de încărcare

1. Plasați produsul în stația de încărcare.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa meniul *Instalare > Acoperirea gazonului > Zona 1-3 > Cât de departe?*
4. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta 500 m/500 yd ca distanță.
5. Apăsăți butonul **OK**.
6. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Setări > Acoperire gazon > Zona 1-3 > Mai multe > Testare*.
7. Apăsăți butonul **OK**.
8. Apăsăți butonul **STOP** când produsul este la distanța pe care o selectați pentru a măsura. Distanța este afișată pe ecran.

3.10.5.5 Activarea sau dezactivarea funcției Lawn Coverage (Acoperire gazon)

Dezactivați sau activați funcția *Lawn Coverage* (Acoperire gazon) pentru fiecare zonă.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu **săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Instalare > Acoperirea gazonului > Zona 1-3 > Dezactivat*.
3. Apăsăți butonul **OK**.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.5.6 Resetarea setărilor de Acoperire gazon

Puteți reseta setările *Lawn Coverage* (Acoperire gazon) pentru fiecare zonă și puteți utiliza setarea din fabrică.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu **săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Instalare > Acoperirea gazonului > Zona 1-3 > Mai multe > Resetare*.
3. Apăsăți butonul **OK**.

3.10.6 Metode pentru identificarea stației de încărcare

Produsul are 3 metode de căutare a stației de încărcare:

- Neregulat - produsul se deplasează în zona de lucru până când găsește semnalul stației de încărcare.
- Firul de ghidare - produsul se deplasează în zona de lucru până când găsește firul de ghidare. Produsul se deplasează de-a lungul firului de ghidare până la stația de încărcare.
- Firul de delimitare - produsul se deplasează în zona de lucru până când găsește firul de delimitare. Produsul se deplasează de-a lungul firului de delimitare până la stația de încărcare.

Setarea din fabrică este stabilă pentru a combina cele 3 metode de căutare. Când bateria este descărcată, produsul începe să caute stația de încărcare cu metoda neregulată timp de 3 min. După 3 min, produsul modifică metoda de căutare a firului de ghidare. Produsul încearcă să găsească firul de ghidare timp de 8 min. După 11 min, produsul modifică metoda de căutare a firului de delimitare.

Puteți modifica setările pentru modul în care produsul găsește stația de încărcare pentru a se adapta la zona de lucru.

3.10.6.1 Pentru a seta modul în care produsul poate găsi stația de încărcare

Puteți efectua setări manuale pentru ca produsul să caute firul de ghidare sau firul de perimetru în 0 - 30 de minute de la descărcarea bateriei.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu **săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > To find the charging station > Overview of search methods > Guide* (Instalare > Pentru a găsi stația de încărcare > Prezentare a metodelor de căutare > Ghid).
3. Apăsăți **butoanele cu săgeți** pentru a selecta 1 din firele de ghidare.
4. Apăsăți **butoanele numerice** pentru a seta ora.
5. Apăsăți butonul **OK**.
6. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).
7. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > To find the charging station > Overview of search methods > Boundary wire* (Instalare > Pentru a găsi stația de încărcare > Prezentare generală a metodelor de căutare > Fir de delimitare).
8. Apăsăți **butoanele numerice** pentru a seta ora.
9. Apăsăți butonul **OK**.
10. Apăsăți butonul **START** și închideți trapa.

3.10.6.2 Pentru a testa firul de ghidare

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Find charging station > Guide > More > Test guide* (Instalare > Găsire stație de încărcare > Ghid > Ma multe > Ghid de testare).
3. Amplasați produsul la 3 m / 9 ft. distanță de firul de delimitare.
4. Apăsăți butonul **START** și închideți trapa.
5. Asigurați-vă că produsul urmărește firul de ghidare până la stația de încărcare.
6. Asigurați-vă că produsul se ancorează în stația de încărcare.

7. Dacă produsul nu se ancorează în stația de încărcare, schimbați poziția stației de încărcare sau a firului de ghidare. Consultați *Instalarea stației de încărcare la pagina 21* și *Instalarea firului de ghidare la pagina 23*.

3.10.6.3 Pentru a testa firul de delimitare

1. Amplasați produsul la 3 m / 9 ft. distanță de firul de ghidare, cu fața la firul de delimitare.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Find charging station > Overview of search methods > Boundary > More > Test right / Test left* (Instalare > Găsire stație de încărcare > Prezentare generală a metodelor de căutare > Delimitare > Mai multe > Testare dreapta / Testare stânga).
4. Apăsăți butonul **START** și închideți trapa.
5. Asigurați-vă că produsul urmărește firul de ghidare până la stația de încărcare.
6. Asigurați-vă că produsul este andocat cu stația de încărcare.
7. Schimbați poziția stației de încărcare sau a firului de ghidare dacă produsul nu se ancorează în stația de încărcare. Consultați *Instalarea stației de încărcare la pagina 21* și *Instalarea firului de ghidare la pagina 23*.

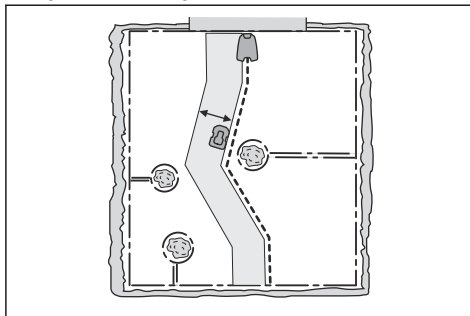
3.10.6.4 Pentru a modifica intervalul semnalului stației de încărcare

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Find the charging station > Overview of search methods > Charging station range* (Instalare > Găsește stația de încărcare > Prezentare generală a metodelor de căutare > Rază de acțiune a stației de încărcare).
3. Utilizați **butonul cu săgeată** stânga pentru a selecta **MAX**, **MID**, **MIN**.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Nota: De obicei, este mai bine să mutați stația de încărcare decât să reduceți intervalul semnalului stației de încărcare.

3.10.7 Lățime coridor

Coridorul cablului de delimitare se află în zona din apropierea cablului de delimitare, iar coridorul de ghidare se află în zona din apropierea firului de ghidare. Produsul utilizează coridoare pentru a găsi stația de încărcare. Atunci când produsul se deplasează în direcția stației de încărcare, acesta se deplasează întotdeauna în partea stângă a firului de ghidare.



Lățimea coridorului este reglată automat. Introducerea setărilor manuale este necesară numai în ocazii rare. Lățimea coridorului poate fi setată în intervalul 0-9. Dacă lățimea coridorului de ghidare este setată la 0, produsul va rula peste firul de ghidare. Setarea din fabrică este 6 pentru cablul de delimitare și 9 pentru firul de ghidare.

3.10.7.1 Setarea lățimii coridorului

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Advanced > Corridor width* (Instalare > Avansat > Lățime coridor).
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a selecta un coridor.
4. Utilizați butoanele **numerice** pentru a selecta o lățime a coridorului de 0-9.

Nota: Faceți lățimea culoarului cât mai lată posibil, pentru un risc minim de linii în gazon.

3.10.8 Unghi de ieșire

Dacă suma funcției *Acoperirea gazonului* este sub 100%, uneori produsul începe să tundă de la stația de încărcare. Produsul se îndepărtează de stația de încărcare cu un unghi de ieșire între 90° și 270°. Unghiurile de ieșire pot fi setate la 1–2 sectoare de ieșire.

3.10.8.1 Pentru setarea unghiului de ieșire

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu **săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Instalare > Avansat > Unghiuri de ieșire > Sectorul 1*.
3. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta unghiurile în grade.
4. Apăsăți butonul cu **săgeată** în jos.
5. Utilizați butoanele **numerice** pentru a selecta frecvența cu care produsul trebuie să utilizeze fiecare sector. Setăți valoarea în procente
6. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.9 Distanța de întoarcere

Distanța de întoarcere face produsul să se deplaseze în marșarier pentru o distanță setată, înainte ca produsul să înceapă să tundă gazonul. Setarea din fabrică este de 60 cm/2 ft.

3.10.9.1 Setarea distanței de marșarier

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butonul cu **săgeată** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Installation > Advanced > Reversing distance* (Instalare > Avansat > Distanță de întoarcere).
3. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta distanța.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.10 Funcția Deplasare peste cablu

Partea din față a produsului se deplasează întotdeauna peste cablul de delimitare cu o distanță specificată înainte să se deplaseze înapoi în zona de lucru. Setarea implicită este de 31 cm/13 in. Puteți selecta o distanță de 20-50 cm/10-15 in.

Nota: Dacă distanța de *Deplasare peste cablu* este modificată, distanța se va schimba de-a lungul cablului de delimitare peste tot în suprafața de lucru.

3.10.10.1 Setarea funcției Deplasare peste cablu

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butonul cu **săgeată** și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Instalare > Avansat > Deplasare peste cablu*.
3. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta distanța.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.11 Setări



În setări, puteți modifica setările generale ale produsului dvs.

3.10.11.1 Profilurile

Cu ajutorul funcției *Profiluri*, pot fi salvate diferite setări de parametri ai produsului. Acestea se pot utiliza când un produs este folosit în mai multe zone de lucru și stații de încărcare. Setările produsului și asocierea cu stațiile de încărcare sunt salvate în profil și pot fi utilizate din nou cu ușurință.

Salvarea setărilor într-un profil

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Profiles > Use profiles > Profile A, B, C*. (Setări > Profiluri > Utilizare profiluri > Profilul A, B, C).
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta și salva profilul.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Dacă setările au fost modificate dar nu au fost salvate, simbolul * apare alături de numele profilului.

Pentru a schimba numele unui profil

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.

2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Profiles > Use profiles > Profile A, B, C > Rename* (Setări > Profiluri > Utilizare profiluri > Profil A, B, C > Redenumire).
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta litere.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi) pentru a salva noul nume de profil.

Utilizarea unui profil

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Profiles > Use profiles > Profile A, B, C > Select* (Setări > Profiluri > Utilizare profiluri > Profilul A, B, C > Selectare).
3. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Pentru a conecta o nouă stație de încărcare la un profil

1. Salvați setările într-un profil ce urmează să fie utilizat cu stația de încărcare originală. Parcurgeți pașii 1-4 din *Salvarea setărilor într-un profil la pagina 32*.
2. Plasați produsul în stația de încărcare nouă.
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Security > Advanced > New loop signal* (Securitate > Avansat > Semnal nou de buclă).
4. Salvați un profil pentru noua stație de încărcare sau selectați un profil din listă. Efectuați etapele 1-4 în *Salvarea setărilor într-un profil la pagina 32* sau etapele 1-3 în *Utilizarea unui profil la pagina 33*.

3.10.12 ECO mode (Modul ECO)

Dacă este activat *Modul ECO*, acesta oprește semnalul în bucla de delimitare, firul de ghidare și stația de încărcare atunci când produsul este parcat sau se încarcă.

Nota: Utilizați *Modul ECO* pentru a economisi energie și pentru a evita interferențele cu alte echipamente, de exemplu cu aparate auditive pentru hipoacuzici sau cu uși de garaj.

Nota: Pentru a porni manual produsul în zona de lucru, apăsați pe butonul **STOP** înainte de a scoate produsul din stația de încărcare. Dacă nu, produsul nu poate fi pornit în zona de lucru.

3.10.12.1 Setarea modului ECO

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu **săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Setări > Modul ECO*.
3. Apăsăți butonul **OK** pentru a selecta *modul ECO*.
4. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.12.2 Spiral Cutting (Tăiere în spirală)

Produsul taie iarba într-un șablon în spirală dacă iarba este mai lungă într-o zonă. *Spiral cutting* (Tăierea în spirală) poate fi setată în 5 niveluri:

- Redus-
- Redus
- Medie
- Ridicat
- Ridicat+

Nivelul stabilește cât de sensibil este produsul la schimbările de înălțime a ierbii.

Nota: *Spiral cutting* (Tăierea în spirală) este pornită doar în modul *Main area* (Zona principală). Tunderea în modul *Secondary area* (Zona secundară) nu permite produsului să înceapă *Spiral cutting* (Tăierea în spirală). *Spiral Cutting* (Tăierea în spirală) nu pornește pe pante mai abrupte de 15%.

Pentru a seta tăierea în spirală

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a accesa structura meniului *Setări > Tăiere în spirală > Utilizare tăiere în spirală*.
3. Apăsăți butonul **BACK** (Înapoi).

Setarea nivelului de tăiere în spirală

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului

Settings > Spiral Cutting > Use Spiral Cutting > Intensity (Setări > Tăiere în spirală > Utilizare tăiere în spirală > Intensitate).

3. Utilizați **butoanele cu săgeți** pentru a selecta nivelul de Spiral Cutting (Tăiere în spirală).
4. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.12.3 Control în pantă

Pentru a reduce uzura gazonului lângă firul de delimitare în pante, produsul împiedică deplasarea în direcția opusă când produsul operează în pantă. *Slope Control* (Control în pantă) este activat în setările din fabrică.

Pentru setarea controlului în pantă

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Slope control > Use Slope control* (Setări > Control în pantă > Utilizare control în pantă).
3. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.13 Informații generale

În *General* (Generalități) puteți modifica setările generale ale produsului.

3.10.13.1 Setarea orei și a datei

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Time & Date* (Setări > Generalități > Ora și data).
3. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta ora și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).
4. Utilizați butoanele **numerice** pentru a seta data și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).
5. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta formatul orei și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).
6. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta formatul datei și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.13.2 Setarea limbii

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului

Settings > General > Language (Setări > Generalități > Limbă).

3. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta limba și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.13.3 Setarea țării și a fusului orar

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Country & Timezone* (Setări > Generalități > Țară și fus orar).
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta țara și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.13.4 Pentru a seta formatul unităților

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Setări > Generalități > Format unități*.
3. Utilizați butoanele **cu săgeți** pentru a seta formatul unităților și apoi apăsați butonul **ÎNAPOI**.

3.10.13.5 Resetarea tuturor setărilor de utilizator

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Reset all user settings* (Setări > Generalități > Resetarea tuturor setărilor de utilizator).
3. Utilizați butonul **cu săgeată dreapta** pentru a selecta *Proceed with reset of all user settings?* (Resetați toate setările utilizatorului?).
4. Apăsați butonul **OK** pentru a reseta toate setările utilizatorului.

Nota: *Security level, PIN code, Loop signal, Messages, Date & Time, Language* (Nivel de securitate, Cod PIN, Semnal buclă, Mesaje, Data și ora, Limbă) și *Country settings* (Setări de țară) nu sunt resetate.

3.10.13.6 Meniul About (Despre)

Meniul *About* (Despre) afișează informații despre produs, de exemplu, numărul de serie și versiunile firmware.

3.10.14 Accesorii



Setările pentru accesoriile montate pe produs pot fi efectuate în acest meniu.

3.10.14.1 Informații

Acest meniu tratează accesoriile montate pe produs. Contactați reprezentantul dvs. local Husqvarna pentru mai multe informații despre accesoriile disponibile.

3.10.14.2 Aplicația Automower® Connect

Aplicația oferă două moduri de conectare: Conectivitate la mare distanță prin rețeaua de telefonie mobilă și conectivitate pe distanță scurtă Bluetooth®. Automower® 310/315/315X acceptă numai comunicarea Bluetooth®. Dacă Automower® Connect sunt instalate ca accesoriu, acestea acceptă și comunicația celulară.

Produsul se poate conecta la dispozitivele mobile care au instalat aplicația Automower® Connect. Automower® Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Aplicația Automower® Connect vă oferă funcții extinse pentru produsul dvs. Husqvarna. Puteți:

- Să consultați starea produsului dvs.
- Să modificați setările pentru produsul dvs.
- Să obțineți informații pe larg despre produs.
- Să primiți avertizare dacă produsul se deplasează în afara zonei de lucru.
- Consultați statisticile despre produs.

Nota: Aplicația Automower® Connect nu se poate utiliza în toate țările, din motive juridice și din cauza sistemelor celulare specifice anumitor regiuni. Service-ul Automower® Connect inclus pentru toată durata de viață se aplică numai dacă există un sub-furnizor terț de 2G/3G/4G disponibil în zona operațională. În unele țări, Bluetooth® nu este disponibilă din motive juridice.

Pentru a instala aplicația Automower® Connect

1. Descărcați aplicația Automower® Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă pentru un cont Husqvarna în aplicația Automower® Connect.
3. Conectați-vă în contul dvs. Husqvarna din aplicația Automower® Connect.

3.10.14.3 Automower® Connect@Home

Connect@Home utilizează o tehnologie wireless prin Bluetooth® cu rază scurtă. Aceasta înseamnă că este posibilă comunicarea între dispozitivul mobil și produs cât timp vă aflați în raza de acțiune a sistemului de comunicații. O pictogramă pentru comunicația Bluetooth® va apărea pe afișajul produsului când produsul este conectat cu dispozitivul dvs. mobil.

Nota: Connect@Home are funcții echivalente, dar nu la fel de extinse precum Automower® Connect, și utilizează aceeași aplicație.

Pentru a asocia Connect@Home și produsul

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories (Accesorii) > Connect@Home > Pairing (Asociere) > New pairing (Asociere nouă)*.
3. Urmați instrucțiunile din aplicație.

Nota: Automower® Connect este întotdeauna conectată la produs cât timp dispozitivul mobil este conectat la rețeaua mobilă, produsul este încărcat și întrerupătorul principal este setat în poziția 1.

Eliminarea conturilor asociate

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories (Accesorii) > Connect@Home > Pairing (Asociere) > Remove paired accounts (Eliminare conturi asociate)*.
3. Apăsăți butonul **OK** pentru a selecta **YES/NO (DA/NU)** pentru a elimina toate conturile asociate.

3.10.14.4 Automower® Connect

Automower® Connect este inclus în Automower® 315X și este disponibil ca accesoriu pentru Automower® 310/315.

Pentru a asocia Automower® Connect și produsul

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.

2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories (Accesorii) > Automower® Connect > Pairing (Asociere) > New pairing (Asociere nouă)*.
3. Urmăriți instrucțiunile din aplicație.

Pentru a activa funcția GeoFence

Sistemul GeoFence este o protecție antifurt pe bază de GPS care creează un gard virtual pentru produs. Veți primi un mesaj dacă produsul este mutat pe cealaltă parte a sistemului GeoFence.

1. Amplasați produsul în centrul zonei de lucru.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > GeoFence > Activate GeoFence* (Accesorii > Automower Connect > GeoFence > Activare GeoFence).
4. Apăsați butonul **OK**.
5. Selectați *Activate GeoFence* (Activare GeoFence) și apăsați butonul **OK**.

Pentru a seta un nou punct central pentru funcția GeoFence

1. Amplasați produsul în centrul zonei de lucru.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
3. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > GeoFence > New center point* (Accesorii > Automower Connect > GeoFence > Punct central nou).
4. Apăsați butonul **OK**.

Setarea nivelului de sensibilitate al sistemului GeoFence

Cu cât este mai mare nivelul de sensibilitate al sistemului GeoFence, cu atât alarma pornește mai ușor.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > GeoFence* (Accesorii > Automower Connect > GeoFence).

3. Utilizați **butoanele cu săgeți** pentru a selecta nivelul de sensibilitate al sistemului GeoFence.
4. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

Utilizarea funcției SMS

Funcția SMS vă trimite un SMS atunci când produsul este deplasat în afara sistemului GeoFence.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > Communication > Use SMS* (Accesorii > Automower Connect > Comunicare > Utilizare SMS).
3. Apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Automower Connect > Communication > SMS phone numbers* (Accesorii > Automower Connect > Comunicare > Numere de telefon SMS).
5. Apăsați butoanele **numerice** pentru a introduce numărul de telefon cu codul de țară. De exemplu, (+)46701234567.
6. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

Nota: Există un număr maxim de 10 SMS-uri pe lună de la produs.

Rețea

Setări APN

Produsul trebuie să specifice setările APN pentru a putea utiliza și trimite date prin rețeaua mobilă. Setările pentru SIM-ul Husqvarna sunt implicite.

3.10.14.5 Faruri Automower® 315X

Setarea planificării pentru faruri

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Headlights > Schedule* (Accesorii > Faruri > Planificare).
3. Selectați între *Întotdeauna PORNIT (Always ON)*, *Numai seară (Evening only)*, *Seară și noapte (Evening & night)* sau *Întotdeauna OPRIT (Always OFF)*.

Nota: Modul *Numai seară (Evening only)* va începe planificarea pentru faruri la apus și se va opri la miezul nopții. Modul *Seară și noapte (Evening & night)* va începe planificarea pentru faruri la apus și se va opri la răsărit.

Setarea funcției Flashes when fault (Luminează intermitent în caz de defecțiune)

Farurile luminează intermitent dacă produsul se oprește din funcționare din cauza unei defecțiuni, dacă este activată funcția *Flashes when fault* (Luminează intermitent în caz de defecțiune).

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele **cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Headlights > Flashes when fault* (Accesorii > Faruri > Luminează intermitent în caz de defecțiune).
3. Utilizați butonul **OK** pentru a activa sau dezactiva funcția *Flashes when fault* (Luminează intermitent în caz de defecțiune).

3.10.14.6 Evitarea coliziunii cu adăpostul mașinii de tuns gazonul

Nivelul de uzură a produsului și a adăpostului mașinii de tuns gazonul scade când selectați *Avoid collisions with mower* (Evitare coliziuni cu mașina de tuns gazonul).

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 25*.
2. Utilizați butoanele cu săgeți și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Accessories > Mower house > Avoid collisions with mower* (Accesorii > Adăpostul mașinii de tuns iarbă > Evitați coliziunile cu mașina de tuns iarbă).

Nota: Dacă se selectează *Avoid collisions with mower* (Evitare coliziuni cu mașina de tuns gazonul), este posibil ca iarba din jurul stației de încărcare să nu fie tunsă.

4 Funcționarea

4.1 Întrerupătorul principal



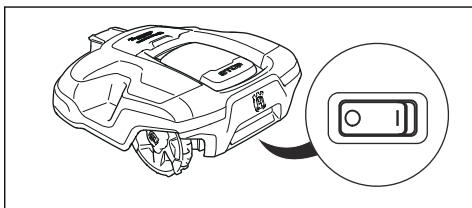
AVERTISMENT: Înainte de a porni produsul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.



AVERTISMENT: Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu apropiați și nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub robot când motorul este în funcțiune.



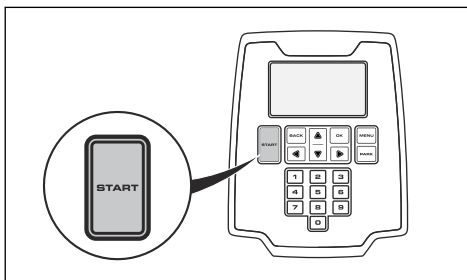
AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată produsul dacă în zona de lucru se află cineva, în special copii, sau animale.



- Setati **întrerupătorul principal** în poziția **1**, pentru a porni produsul.
- Setati **întrerupătorul principal** în poziția **0** atunci când produsul nu este în uz sau dacă se execută lucrări, inspectarea sau întreținerea.

4.2 Pornirea produsului

1. Apăsați pe butonul **OPRIRE** pentru a deschide capacul.
2. Setati **întrerupătorul principal** în poziția **1**.
3. Introduceți codul PIN.
4. Apăsați butonul **START**.
5. Selectați modul de operare dorit și confirmați apăsând **OK**. Consultați *Modul de operare Start la pagina 38*.



6. Închideți capacul.

Nota: Dacă produsul este parcat în stația de încărcare, va părăsi stația de încărcare doar atunci când bateria va fi încărcată complet și planificarea permite funcționarea produsului.

Nota: În primele săptămâni după instalare, nivelul de sunet perceput în momentul tunderii ierbii poate fi mai mare decât cel așteptat. Când produsul a tuns iarba de ceva timp, nivelul de sunet perceput este mult mai redus.

4.3 Modul de operare Start

Apăsați pe butonul **START** pentru a selecta următoarele moduri de operare:

- *Zona principală*
- *Zona secundară*
- *Ignorare planificare*
- *Tăierea pe loc*

4.3.1 Zona principală

Main area (Zonă principală) este modul de operare standard, în care produsul tunde și se încarcă automat.

4.3.2 Zona secundară

Pentru a tunde zone secundare, trebuie selectat modul de funcționare *Zona secundară*. În acest mod, operatorul trebuie să mute produsul manual între zona principală și zona secundară. Produsul funcționează pe durata selectată sau până când bateria se descarcă complet. Când bateria este descărcată, produsul se oprește, iar pe afișajul produsului apare mesajul *Needs manual charging* (Încărcare manuală necesară). Așezați

produsul în stația de încărcare pentru încărcarea bateriei. Când bateria este încărcată, produsul iese din stația de încărcare și se oprește. Produsul este acum pregătit pentru a începe să funcționeze, dar trebuie mai întâi să fie confirmat de operator. În modul *Zonă secundară*, produsul funcționează pe o perioadă de timp selectată sau până la descărcarea bateriei.

Nota: Dacă doriți să tundeți în zona principală după încărcarea bateriei, setați produsul în modul *Zona principală* înainte de a-l așeza în stația de încărcare.

4.3.3 Ignorare planificare

Setările de planificare pot fi ignorate temporar prin selectarea opțiunii *Ignorare planificare*. Planificarea poate fi ignorată timp de 24 de ore sau 3 zile. Nu este posibilă ignorarea unei perioade de standby.

4.3.4 Tăierea pe loc

Funcția de *Tăiere pe loc* este activată folosind butonul **START** și este utilă pentru tunderea rapidă a unei zone în care iarba a fost tunsă mai puțin decât în alte părți ale curții. Trebuie să deplasați manual produsul la zona aleasă.

Tăierea pe loc înseamnă că produsul va funcționa într-un tipar în spirală pentru tăierea ierbii în zona unde a început operația. După aceasta, produsul va trece automat la *Main Area* (*Zona principală*) sau *Secondary Area* (*Zona secundară*).

4.4 Modul de operare Parcare (Park)

Apăsăți pe butonul **PARCARE** pentru a selecta următoarele moduri de operare:

- *Park until further notice* (*Parcare până la următoarea comandă*)
- *Pornire cu planificare*

4.4.1 Park until further notice (Parcare până la următoarea comandă)

Modul Parcare înseamnă că produsul revine la stația de încărcare și rămâne acolo până când este selectat alt mod de funcționare și este apăsat butonul **START**.

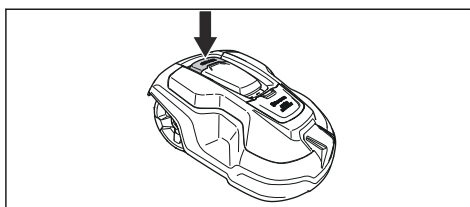
4.4.2 Începeți din nou cu planificarea următoare

Produsul rămâne în stația de încărcare până când următoarea setare de *Planificare* permite funcționarea. Acest mod de operare este potrivit dacă se dorește anularea unui ciclu de tundere în desfășurare pentru a permite produsului să rămână în stația de încărcare până în ziua următoare.

4.5 Pentru a opri produsul

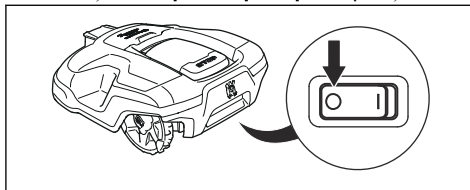
1. Apăsăți pe butonul **STOP** de pe partea de sus a produsului.

Produsul și motorul cuțitelor se opresc.



4.6 Oprirea produsului

1. Apăsăți pe butonul **STOP** de pe partea de sus a produsului.
2. Setăți **Înterupătorul principal** în poziția 0.



4.7 Planificare și așteptare

Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de repaus. Perioada de repaus oferă o bună ocazie pentru udatul gazonului sau pentru joacă.

Timpul de repaus depinde de durata activă (tundere și căutare) a produsului din fiecare zi. La rândul său, durata activă depinde, spre exemplu, de capacitatea bateriei, de pante și de nivelul de creștere a ierbii. Când produsul a funcționat pe întreaga perioadă activă permisă într-o zi, pe afișaj este arătat mesajul *Tundere pe ziua de azi finalizată*. Produsul revine la modul standby până în ziua următoare.

Dacă setarea de planificare este divizată în 2 perioade de lucru, perioada de repaus poate fi împărțită în mai multe perioade. Perioada minimă de repaus trebuie să respecte, totuși, specificațiile din tabelul Perioade de repaus.

Capacitatea de lucru a produsului	Interval de repaus, număr minim de ore pe zi
Automower® 310	6
Automower® 315	2
Automower® 315X	2

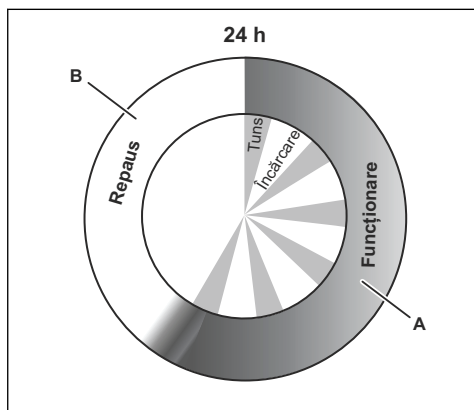
4.7.1 Exemplul 1

Acest exemplu este aplicabil produselor cu o zonă de lucru specificată de 1000 m², dar principiul este același pentru celelalte modele.

Setare de planificare, perioada 1: 00:00-24:00

Perioadă activă (A): 00:00-18:00

Setările de planificare vă asigură că produsul începe să tundă gazonul la 00:00. La 18:00 produsul a atins numărul maxim de ore de funcționare disponibile și, prin urmare, este parcat în modul repaus. Produsul începe să tundă iarba din nou a doua zi la 00:00.



Exemplu: O zonă de lucru specificată de 1000 m²

Operare, A = nr. max. ore	18
Încărcare/Repaus, B = nr. min. ore	6

4.7.2 Exemplul 2

Acest exemplu este aplicabil produselor cu o zonă de lucru specificată de 1000 m², dar principiul este același pentru celelalte modele.

Setările de temporizare pot fi împărțite în 2 perioade de lucru pentru a preveni tunderea ierbii atunci când de obicei există alte activități în curs de derulare. Dacă setarea temporizatorului este divizată în 2 perioade de lucru, perioada minimă de standby trebuie să fie în total conform tabelului timpului de standby. Consultați *Planificare și așteptare la pagina 39*.

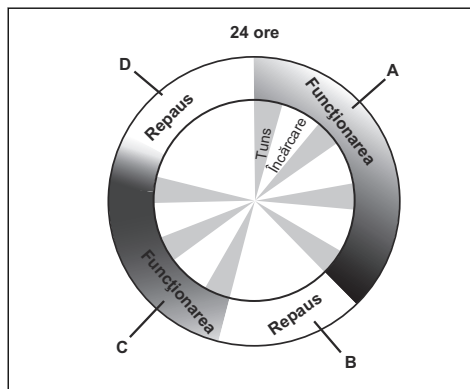
Setare temporizator Perioadă 1 (A): 00:00-12:00

Setare temporizator Perioadă 2 (C): 18:00-24:00

Perioadă activă (A): 00:00-12:00

Perioadă activă (C): 18:00-22:00

Produsul funcționează între 00:00 și 12:00. Va începe din nou la 18:00, dar se va opri la 22:00, datorită modului standby, până la reluare, la 00:00.



Exemplu: O zonă de lucru specificată de 1000 m²

Funcționare, A + C = nr. max. ore	18
Încărcare/Repaus, B + D = nr. min. ore	6

4.8 Pentru încărcarea bateriei



AVERTISMENT: Încărcați produsul numai la o stație de încărcare concepută pentru acesta. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgeri de lichid coroziv din baterie.

În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă, consultați medicul în cazul contactului cu ochii etc.

Când produsul este nou sau a fost depozitat o perioadă lungă, bateria poate fi descărcată și trebuie încărcată înainte de pornire. În modul *Zona principală*, produsul alternează automat între tuns și încărcare.

1. Setati **Înterupătorul principal** în poziția 1.
2. Plasați produsul în stația de încărcare. Glisați produsul în stație cât mai mult posibil, pentru a asigura un contact adecvat între acesta și stația de încărcare. Consultați plăcile de contact și de încărcare în *Prezentare generală a produsului Automower® 310/315/315X la pagina 4*
3. Afișajul prezintă un mesaj că încărcarea este în desfășurare.

4.9 Reglați înălțimea de tăiere

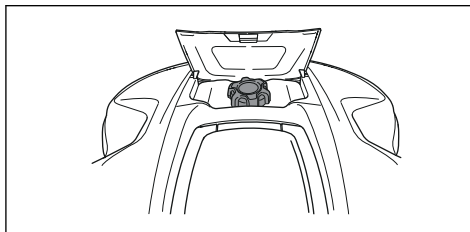


ATENȚIE: În timpul primelor săptămâni după o nouă instalare, înălțimea de tăiere trebuie setată la MAX pentru a evita deteriorarea cablului buclei. După aceasta, înălțimea de tăiere poate fi redusă pas cu pas în fiecare săptămână, până când se atinge înălțimea de tăiere dorită.

Înălțimea de tăiere poate varia între MIN (2 cm / 0.8 in.) și MAX (6 cm / 2.4 in.).

4.9.1 Reglarea înălțimii de tăiere

1. Apăsati butonul **STOP** pentru a opri produsul.
2. Deschideți trapa.



3. Rotiți butonul în poziția corespunzătoare.
 - Rotiți în sens orar pentru a mări înălțimea de tăiere.
 - Rotiți în sens antiorar pentru a micșora înălțimea de tăiere.
4. Închideți capacul.

5 Întreținerea

5.1 Introducere - întreținere



AVERTISMENT: Produsul trebuie să fie oprit înainte de a desfășura operațiuni de întreținere.



AVERTISMENT: Purtați mănuși de protecție.

Pentru o funcționare mai bună și intervale de service mai mari, curățați în mod regulat produsul și înlocuiți piesele uzate. Toate operațiunile de întreținere și service se vor efectua în conformitate cu instrucțiunile Husqvarna. Consultați *Garanție la pagina 62*.

La începutul utilizării produsului, discul portcuțit și cuțitele trebuie inspectate o dată pe săptămână. Dacă gradul de uzură din timpul acestei perioade a fost scăzut, atunci intervalul de inspecție poate fi crescut.

Este important ca discul portcuțit să se rotească ușor. Marginile cuțitelor nu trebuie să fie deteriorate. Durata de viață a cuțitelor variază foarte mult și depinde, de exemplu, de:

- Timpul de operare și dimensiunea zonei de lucru.
- Tipul de iarbă și creșterea sezonieră.
- Sol, nisip și utilizarea îngrășămintelor.
- Prezența unor obiecte, precum conuri, fructe, jucării, scule, pietre, rădăcini sau obiecte asemănătoare.

Durata normală de viață este cuprinsă între 3 și 6 (de) săptămâni atunci când este utilizată în condiții favorabile. Consultați *Înlocuirea cuțitelor la pagina 43* pentru modul de înlocuire a cuțitelor.

Nota: Lucrul cu lame neascuțite produce un rezultat de tundere mai slab. Iarba nu este tăiată uniform și este nevoie de mai multă energie, ceea ce are drept rezultat faptul că produsul nu tunde o zonă atât de mare.

5.2 Curățați produsul



ATENȚIE: Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați niciodată solvenți pentru curățare.

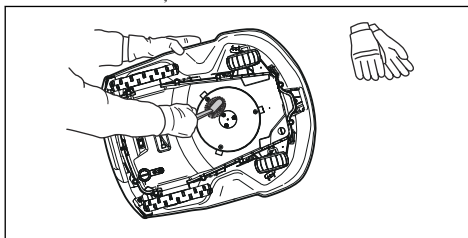
Produsul nu funcționează satisfăcător în pante dacă roțile sunt blocate cu iarbă. Utilizați o perie moale pentru a curăța produsul.

Husqvarna recomandă utilizarea unui kit special de curățare și întreținere, disponibil ca accesoriu. Adresați-vă reprezentantului Husqvarna pentru informații suplimentare.

5.2.1 Carcasa și discul portcuțit

Inspectați discul portcuțit și cuțitele o dată pe săptămână.

1. Apăsăți butonul **STOP**.
2. Setăți **Întreruptorul principal** în poziția 0.
3. Ridicați produsul pe o latură.
4. Curățați discul portcuțit și carcasa utilizând, de exemplu, o perie de vase. În același timp, verificați dacă discul portcuțit se rotește liber în raport cu apărătoarea pentru picioare. De asemenea, asigurați-vă de integritatea cuțitelor și de faptul că acestea pot pivota fără obstrucții.



5.2.2 Roțile

Curățați în jurul roților. Iarba rămasă pe roți poate influența modul în care produsul funcționează în pantă.

5.2.3 Corpul produsului

Utilizați un burete sau o lavetă umedă și moale pentru a curăța corpul produsului. În cazul în care corpul produsului este murdar, folosiți o soluție cu săpun neutru pentru curățare.

5.2.4 Stație de încărcare



AVERTISMENT: Utilizați ștecherul pentru a deconecta stația de încărcare înainte de orice lucrări de întreținere sau de curățare a stației de încărcare sau a sursei de alimentare.

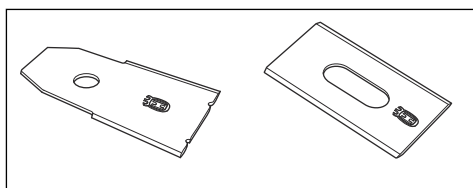
Curățați stația de încărcare în mod regulat de iarbă, frunze, crengi și alte obiecte care ar putea împiedica andocarea.

5.3 Înlocuirea cuțitelor



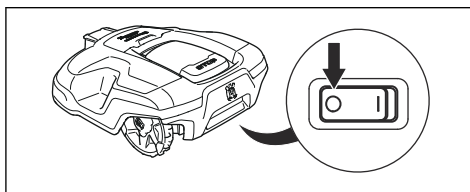
AVERTISMENT: Utilizați cuțite și șuruburi de tipul potrivit. Husqvarna poate garanta siguranța numai atunci când se utilizează cuțitele originale. Înlocuirea cuțitelor și reutilizarea șurubului poate avea ca rezultat uzura șurubului în timpul tunderii. Cuțitele pot fi apoi expulzate de sub corp și pot provoca vătămări grave.

Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate din motive de siguranță. Chiar dacă cuțitele sunt intacte, acestea trebuie înlocuite regulat, pentru a obține cele mai bune rezultate de tăiere și un consum scăzut de energie. Toate cele 3 cuțite și șuruburile trebuie să fie înlocuite în același timp pentru a obține un sistem de tăiere echilibrat. Utilizați cuțite originale Husqvarna ștanțate cu logotipul în formă de H cu coroană, consultați *Date tehnice la pagina 59*.

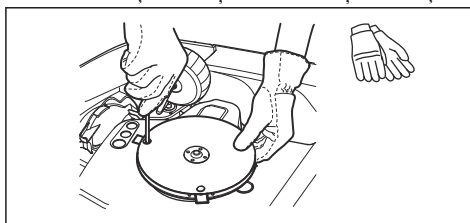


5.3.1 Înlocuirea cuțitelor

1. Apăsăți butonul **OPRIRE**
2. Setăți **Înterupătorul principal** în poziția *0*.



3. Răsturnați produsul. Amplasați produsul pe o suprafață curată și moale, pentru a evita zgărirea corpului și a capacului.
4. Rotiți placa de alunecare, astfel încât orificiile acestuia să se alinieze cu șuruburile cuțitului.
5. Demontați cele 3 șuruburi cu o șurubelniță.



6. Demontați cele 3 cuțite.
7. Montați 3 cuțite și șuruburi noi.
8. Verificați dacă este posibilă pivotarea liberă a cuțitelor.

5.4 Baterie



AVERTISMENT: Încărcați produsul numai la o stație de încărcare concepută pentru acesta. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgeri de lichid coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă, consultați medicul în cazul contactului cu ochii etc.



AVERTISMENT: Utilizați numai bateriile originale recomandate de producător. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă se folosesc alte baterii. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.



ATENȚIE: Bateria trebuie încărcată complet înaintea depozitării pentru iarnă. În cazul în care bateria nu este încărcată complet, poate fi deteriorată, iar în unele cazuri poate deveni inutilizabilă.

Dacă timpul de funcționare a produsului este mai mic decât în mod normal între încărcări, acest lucru arată că bateria se învechește și în cele din urmă trebuie înlocuită.

Nota: Durata de viață a bateriei depinde de lungimea sezonului și de numărul de ore de utilizare zilnică a produsului. Un anotimp lung sau un număr mare de ore de utilizare zilnică înseamnă că bateria trebuie înlocuită mai frecvent. Bateria este în stare bună atât timp cât produsul continuă să tundă iarba în mod corespunzător.

5.5 Service pe timpul iernii

Înainte de depozitarea pe timp de iarnă, duceți produsul la un centru de service pentru clienți Husqvarna. Întreținerea regulată pe timp de iarnă va menține produsul în stare bună și va crea cele mai bune condiții pentru un nou sezon fără întreruperi.

Întreținerea include, de regulă, următoarele:

- Curățarea minuțioasă a corpului, carcasei, discului portcuțit și a tuturor celorlalte piese mobile.
- Testarea funcționării și componentelor produsului.
- Verificarea și, dacă este necesar, înlocuirea pieselor uzate, cum ar fi cuțitele și rulmenții.
- Testarea capacității bateriei produsului, precum și o recomandare de înlocuire a bateriei dacă este necesar.
- Dacă este disponibil firmware nou, produsul este actualizat.

6 Depanarea

6.1 Introducere - depanare

În acest capitol, defectele și simptomele sunt descrise și vă pot ghida dacă produsul nu funcționează normal. Mai multe sugestii privind pașii pe care trebuie să-i efectuați în cazul apariției unor defecțiuni sau simptome pot fi găsite la www.husqvarna.com.

6.2 Mesaje de eroare

Mesajele de eroare din tabelul de mai jos sunt arătate pe afișajul produsului. Contactați reprezentantul Husqvarna dacă se afișează frecvent același mesaj.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Motor roată blocat, stânga/dreapta</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul roții conducătoare.	Verificați roata conducătoare și îndepărtați iarbă sau alte obiecte.
<i>Sistem de tăiere blocat</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul discului portcuțit.	Verificați discul portcuțit și îndepărtați iarbă sau alte obiecte.
	Discul portcuțit se află într-un loc plin cu apă.	Deplasați produsul și preveniți colectarea apei în zona de lucru.
	Iarba este prea mare.	Tundeți iarbă înainte să instalați produsul. Asigurați-vă că iarbă are maximum 10 cm/ 3.9 in.
<i>Prins</i>	Produsul este blocat într-o zonă îngustă din spatele unor obstacole.	Verificați dacă există obstacole care fac dificilă deplasarea produsului din această locație. Îndepărtați obstacolele sau creați o insulă în jurul obstacolelor. Consultați <i>Realizarea unei insule la pagina 19</i> .
<i>În afara zonei de lucru</i>	Conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt încrucișate.	Verificați cablul de delimitare pentru a vedea dacă este conectat corect.
	Cablul de delimitare este prea aproape de marginea zonei de lucru.	Asigurați-vă că instalarea cablului de delimitare respectă instrucțiunile. Consultați <i>Examinarea locului în care să așezați cablul de delimitare la pagina 17</i> .
	Zona de lucru prezintă o înclinare prea mare în locația buclei de delimitare.	
	Cablul de delimitare este pozat într-o direcție greșită în jurul unei insule.	
	Interferențe de la obiecte din metal (garduri, armături de oțel) sau de la cabluri îngropate în apropiere.	Încercați să mutați cablul de delimitare.
	Produsul deosebește cu greu semnalul de cel provenit de la instalația unui alt produs apropiat.	Plasați produsul în stația de încărcare și generați un semnal nou buclă.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Baterie consumată</i>	Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Schimbați poziția firului de ghidare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Baterie la pagina 43</i> .
	Antena stației de încărcare este defectă.	Verificați dacă lampa indicatoare din stația de încărcare luminează roșu intermitent. Consultați <i>Indicator lamp in the charging station (Lampa indicatoare din stația de încărcare) la pagina 52</i> .
	Plăcile de încărcare ale produsului sau plăcile de contact de pe stația de încărcare sunt corodate.	Curățați plăcile de încărcare și de contact cu un șmirghel cu granulație fină. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Cod PIN incorect</i>	S-a introdus un cod PIN incorect. Sunt permise cinci încercări, după care tastatura este blocată pentru o perioadă de timp.	Introduceți codul PIN corect. Contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna dacă ați uitat codul PIN.
<i>Fără acționare</i>	Produsul s-a prins într-un obstacol și patinează.	Eliberați produsul și eliminați cauza lipsei acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați să se usuce gazonul înainte de a folosi produsul.
	Zona de lucru include o pantă abruptă.	Pantele mai abrupte trebuie izolate. Consultați <i>Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă la pagina 19</i> .
	Cablul de ghidare nu este pozat în diagonală pe pantă.	Asigurați-vă de pozarea în diagonală pe pantă a cablului de ghidare. Consultați <i>Realizarea unei zone secundare la pagina 20</i> .
<i>Motor roată supra-solicitat, stânga/dreapta</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul roții de acționare.	Verificați roata conducătoare și îndepărtați iarbă sau obiectul.
<i>Problemă senzor coliziune, față/spate</i>	Corpul produsului nu se poate mișca liber în jurul șasiului.	Verificați ca produsul să se poată mișca liber în jurul șasiului. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Alarm! (Alarmă!) Mower switched off (Mașina de tuns gazonul este oprită)</i>	Alarma este activată deoarece produsul a fost oprit.	Modificați nivelul de securitate din meniul <i>Securitate</i> . Consultați <i>Setarea nivelului de securitate la pagina 27</i> .
<i>Alarmă! Robotul de tuns gazonul s-a oprit</i>	Alarma este activată deoarece produsul a fost oprit.	
<i>Alarmă! Robot de tuns gazonul ridicat</i>	Alarma este activată deoarece produsul a fost ridicat.	
<i>Alarmă! Robot de tuns gazonul înclinat</i>	Alarma este activată deoarece produsul a fost înclinat.	
<i>Stație de încărcare blocată</i>	Contactul dintre plăcile de încărcare ale produsului și cele de contact ale stației de încărcare poate fi slab, iar produsul a efectuat câteva încercări de încărcare.	Plasați produsul în stația de încărcare și verificați dacă există contact adecvat între plăcile de încărcare și cele de contact.
	În calea produsului se află un obiect care împiedică intrarea acestuia în stația de încărcare.	Îndepărtați obiectul.
	Stația de încărcare este înclinată sau în curbă.	Amplasați placa de bază pe teren drept.
	Firul de ghidare nu este instalat corect.	Verificați dacă firul de ghidare este instalat conform instrucțiunilor. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
<i>Blocat în stația de încărcare</i>	În calea produsului există un obiect care îl împiedică să părăsească stația de încărcare.	Îndepărtați obiectul.
<i>Răsturnat</i>	Produsul este prea înclinat sau s-a răsturnat.	Întoarceți produsul în poziția normală.
<i>Necesită încărcare manuală</i>	Produsul este setat în modul de funcționare <i>Zonă secundară</i> .	Plasați produsul în stația de încărcare.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Următorul start hh:mm</i>	Setarea de planificare împiedică funcționarea produsului.	Modificați setările de planificare. Consultați <i>Planificare la pagina 25</i> .
	Perioada de repaus este în curs. Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de standby.	Acest comportament este normal și nu necesită nicio acțiune.
	Ora sau data de pe produs nu este corectă.	Setați ora. Consultați <i>Setarea orei și a datei la pagina 34</i> .
<i>Cosirea pe ziua în curs încheiată</i>	Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de standby.	Acest comportament este normal și nu necesită nicio acțiune. Consultați <i>Planificare și așteptare la pagina 39</i> .
<i>Ridicat</i>	Senzorul de ridicare a fost activat, deoarece produsul a fost ridicat.	Verificați mișcarea liberă a corpului produsului față de carcasă. Îndepărtați sau creați o insulă în jurul obiectelor care pot cauza ridicarea șasiului. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Problemă la acționarea roții, dreapta/stânga</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul roții conducătoare.	Curățați roțile și zona din jurul acestora.
<i>Problemă electronică</i>	Problemă temporară de natură electronică sau la firmware-ul produsului.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Problemă la senzorul de buclă, față/spate</i>		
<i>Problemă la senzorul de înclinare</i>		
<i>Problemă temporară</i>		
<i>Combinație nevalidă de subsisteme</i>		
<i>Problemă temporară la baterie</i>		
<i>Problemă la sistemul de încărcare</i>	Tip de baterie necorespunzător.	Utilizați bateriile originale recomandate de producător.
<i>Problemă la baterie</i>	Problemă temporară la baterie sau programul firmware al produsului.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.
	Tip de baterie necorespunzător.	Utilizați bateriile originale recomandate de producător.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Temperatura bateriei în afara limitelor</i>	Temperatura bateriei este prea ridicată sau prea scăzută pentru pornirea funcționării.	Nicio acțiune. Produsul va începe să funcționeze când temperatura se încădrează în limite.
<i>Curent de încărcare prea ridicat</i>	Sursă de alimentare necorespunzătoare sau defectă.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Problemă de conectivitate</i>	Problemă potențială la placa de circuite de conectivitate a produsului.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Setări de conectivitate restabilite</i>	Setările de conectivitate au fost restabilite din cauza unei erori.	Verificați și schimbați setările, dacă este necesar.
<i>Calitate slabă a semnalului</i>	Placa de circuite de conectivitate a produsului este asamblată invers sau produsul însuși este înclinat sau răsturnat.	Asigurați-vă că produsul nu este răsturnat sau înclinat. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Fără semnal de buclă</i>	Sursa de alimentare sau cablul de joasă tensiune nu sunt conectate.	Dacă indicatorul de stare cu LED de pe stația de încărcare nu luminează, alimentarea electrică lipsește. Examinați conexiunea la priza de perete și dispozitivul de protecție împotriva curentului rezidual. Verificați conectarea cablului de joasă tensiune la stația de încărcare.
	Sursa de alimentare sau cablul de joasă tensiune sunt deteriorate sau nu sunt conectate.	Înlocuiți sursa de alimentare sau cablul de joasă tensiune.
	Cablul de delimitare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă toți conectorii cablului de delimitare sunt conectați corespunzător la stația de încărcare. Înlocuiți conectorii, dacă sunt deteriorați. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 22</i> .
	Cablul de delimitare este rupt.	Verificați indicatorul de stare cu LED de pe stația de încărcare. Dacă indică o întrerupere în cablul de delimitare, înlocuiți secțiunea deteriorată cu un cablu perimetral nou și îmbinați folosind un cuplor original.
	<i>Modul ECO</i> este activat și produsul a încercat să pornească în afara stației de încărcare.	Puneți produsul în stația de încărcare, porniți produsul și închideți trapa.
	Cablul de delimitare este traversat pe traseul spre și dinspre o insulă.	Verificați poziționarea cablului de delimitare conform instrucțiunilor, de ex., în direcția corectă în jurul insulei. Consultați <i>Realizarea unei insule la pagina 19</i> .
	Asocierea dintre produs și stația de încărcare s-a pierdut.	Plasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal buclă. Consultați <i>Crearea unui semnal de buclă nou la pagina 27</i> .
<i>Robot de tuns gazonul înclinat</i>	Produsul este înclinat mai mult decât unghiul maxim.	Deplasați produsul pe o zonă plată.
<i>Conexiunea NU s-a modificat</i>	Schimbarea semnalului buclă a eșuat.	Încercați să creați un <i>Semnal nou buclă</i> de mai multe ori. Consultați <i>Crearea unui semnal de buclă nou la pagina 27</i> . Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Sistem de tăiere dezechilibrat</i>	Prea multe sau prea puține cuțite.	Verificați cuțitele de pe discul portcuțit.

6.3 Mesaje informaționale

Mesajele de informare din tabelul de mai jos sunt arătate pe afișajul produsului. Contactați reprezentantul Husqvarna dacă se afișează frecvent același mesaj.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Baterie descărcată</i>	Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Schimbați poziția firului de ghidare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> . Verificați setările. Consultați <i>Pentru a seta modul în care produsul poate găsi stația de încărcare la pagina 30</i> .
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Baterie la pagina 43</i> .
	Antena stației de încărcare este defectă.	Verificați dacă lampa indicatoare din stația de încărcare luminează roșu intermitent. Consultați <i>Indicator lamp in the charging station (Lampa indicatoare din stația de încărcare) la pagina 52</i> .
	Plăcile de încărcare ale produsului sau plăcile de contact de pe stația de încărcare sunt corodate.	Curățați plăcile de încărcare și de contact cu un șmirghel cu granulație fină. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service autorizat.
<i>Setări restabilite</i>	Confirmați că s-a efectuat o <i>Resetare a tuturor setărilor de utilizator</i> (Reset all user settings) a fost efectuată.	Nicio acțiune.
<i>Ghidajul nu a fost găsit</i>	Firul de ghidare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă conectorul firului de ghidare este conectat corespunzător la stația de încărcare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
	Întrerupere a firului de ghidare.	Descoperiți punctul de întrerupere și remediați.
	Firul de ghidare nu este conectat la bucla de delimitare.	Verificați firul de ghidare dacă este conectat corespunzător la bucla de delimitare. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 22</i> .
<i>Calibrare ghidaj eşuată</i>	Produsul nu a reușit să calibreze firul de ghidare.	Verificați firul de ghidare pentru a vedea dacă este instalat conform instrucțiunilor. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
<i>Calibrare ghidaj reușită</i>	Produsul a reușit să calibreze firul de ghidare.	Nicio acțiune.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Conexiune modificată</i>	Noul semnal de buclă a fost schimbat cu succes.	Nicio acțiune.

6.4 Indicator lamp in the charging station (Lampa indicatoare din stația de încărcare)

Lampa indicatoare din stația de încărcare trebuie să lumineze continuu sau intermitent în culoarea verde pentru a indica o instalare corectă. Dacă nu o face, urmați instrucțiunile din ghidul de depanare de mai jos.

Puteți găsi informații și pe www.husqvarna.com. Pentru mai multe informații, adresați-vă centrului de service pentru clienți Husqvarna.

Lumină	Cauză	Acțiune
<i>Lumină verde continuă</i>	Semnale bune	Nu este necesară nicio acțiune
<i>Lumină verde intermitentă</i>	Semnalele sunt bune și <i>modul ECO</i> este activat.	Nu este necesară nicio acțiune. Pentru mai multe informații despre <i>Modul ECO</i> . Consultați <i>ECO mode (Modul ECO)</i> la pagina 33.
<i>Lumină albastră intermitentă</i>	Bucula de delimitare nu este conectată la stația de încărcare.	Verificați dacă toți conectorii cablului de delimitare sunt conectați corespunzător la stația de încărcare. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare</i> la pagina 22.
	Întrerupere în bucla de delimitare.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a buclei cu un cablu perimetral nou și îmbinați-l utilizând un cuplor original.
<i>Lumină roșie intermitentă</i>	Întrerupere în antena stației de încărcare.	Contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna.
<i>Lumină roșie continuă</i>	Eroare la placa de circuite sau alimentare incorectă în stația de încărcare. Eroarea trebuie remediată de un tehnician de service autorizat.	Contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna.

6.5 Simptome

Dacă produsul dvs. nu funcționează conform așteptărilor, urmați ghidul de simptome de mai jos.

Există o secțiune de Întrebări frecvente pe www.husqvarna.com, care vă furnizează mai multe răspunsuri detaliate la o serie de întrebări standard. Contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna dacă tot nu ați reușit să aflați motivul defecțiunii.

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul are dificultăți la andocare.	Cablul de ghidare nu este dispus liniar la o distanță suficient de mare față de stația de încărcare.	Verificați dacă stația de încărcare a fost instalată conform instrucțiunilor din <i>Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 20</i>
	Cablul de ghidare nu este introdus în fanta din partea inferioară a stației de încărcare.	Verificați poziționarea corespunzătoare a cablului de ghidare sub stația de încărcare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 23</i> .
	Stația de încărcare nu se află pe o suprafață dreaptă.	Plasați stația de încărcare pe o suprafață care să fie complet dreaptă. Consultați <i>Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 16</i> .
Produsul funcționează la ora incorectă	Ora sau data setate în produs nu sunt corecte.	Setați ora sau data. Consultați <i>Setarea orei și a datei la pagina 34</i> .
	Orele de pornire și de oprire pentru tuns sunt incorecte.	Modificați setările de <i>Planificare</i> . Consultați <i>Pentru setarea planificării la pagina 25</i> .
Produsul vibrează.	Cuțitele deteriorate provoacă dezechilibre ale sistemului de tăiere.	Verificați cuțitele și șuruburile și înlocuiți-le dacă este necesar. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 43</i> .
	Mai multe cuțite aflate în aceeași poziție conduc la dezechilibrarea sistemului de tăiere.	Verificați ca pe fiecare șurub să fie montat doar un cuțit.
	Sunt folosite diferite versiuni (grosimi) ale cuțitelor.	Verificați dacă cuțitele sunt de versiuni diferite.
Produsul funcționează, dar discul portcuțit nu se roțește.	Produsul caută stația de încărcare sau iese cu spatele din stația de încărcare.	Nicio acțiune. Discul portcuțit nu se roțește când produsul caută stația de încărcare.
Produsul tunde perioade mai scurte decât în mod normal între încărcări.	Iarba sau alt obiect străin blochează discul portcuțit.	Demontați și curățați discul portcuțit. Consultați <i>Carcasa și discul portcuțit la pagina 42</i> .
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Baterie la pagina 43</i> .
	Cuțite tocite. Pentru tunderea ierbii este nevoie de mai multă energie.	Înlocuiți cuțitele. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 43</i> .

Simptome	Cauză	Acțiune
Atât timpii de tuns, cât și cei de încărcare sunt mai scurți decât în mod normal.	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Baterie la pagina 43</i> .
Produsul este parcat de multe ore în stația de încărcare.	Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul <i>Perioade de repaus</i> . Consultați <i>Planificare și așteptare la pagina 39</i> .	Nicio acțiune.
	Capacul este închis, dar butonul START nu este apăsat.	Apăsați pe butonul OPRIRE pentru a deschide capacul. Introduceți codul PIN și confirmați cu butonul OK . Apăsați butonul START și închideți capacul.
	Este activat modul Parcare.	Schimbați modul de operare. Consultați <i>Modul de operare Start la pagina 38</i> .
	Produsul nu poate funcționa dacă temperatura bateriei este prea ridicată sau prea scăzută.	Verificați ca stația de încărcare să fie într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
Tuns neuniform.	Produsul funcționează prea puține ore pe zi.	Creșteți durata de tundere. Consultați <i>Planificare la pagina 25</i> .
	Forma zonei de lucru necesită utilizarea funcției <i>Acoperirea gazonului</i> pentru ca produsul să se poată deplasa către toate zonele îndepărtate.	Deplasați produsul într-o zonă îndepărtată. Consultați <i>Acoperire gazon la pagina 28</i> .
	Setarea <i>Cât de frecvent?</i> este incorectă în raport cu configurația zonei de lucru.	Verificați dacă este selectată valoarea corectă pentru <i>Cât de frecvent?</i> .
	Zona de lucru este prea mare.	Încercați să limitați zona de lucru sau să măriți programul. Consultați <i>Planificare la pagina 25</i> .
	Cuțite tocite.	Înlocuiți toate cuțitele. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 43</i> .
	Iarbă mare în raport cu înălțimea de tăiere setată.	Măriți înălțimea de tăiere și apoi reduceți-o treptat.
	Acumulare de iarbă la discul portcuțit sau în jurul arborelui motorului.	Verificați dacă discul portcuțit se rotește liber și ușor. Dacă nu, desfaceți discul portcuțit și îndepărtați iarbă și obiectele străine. Consultați <i>Carcasa și discul portcuțit la pagina 42</i> .

6.6 Găsirea unor întreruperi în cablul buclei

Întreruperile din cablul buclei sunt, de obicei, rezultatul deteriorării fizice a cablului produse în

mod neintenționat, de exemplu în timpul lucrului în grădină cu o lopată. În țările cu sol înghețat, pietrele ascuțite care se mișcă în sol pot, de asemenea, deteriora cablul. Întreruperile pot fi

cauzate, de asemenea, de tensiuni mecanice excesive în cablu în timpul instalării.

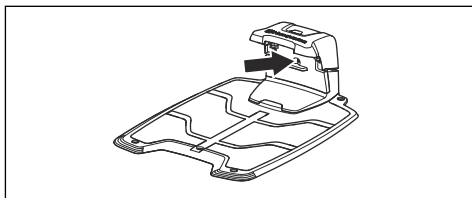
Tăierea foarte scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni. Pentru a evita acest lucru, înălțimea de tăiere maximă trebuie să fie selectată întotdeauna în prima săptămână după instalare și apoi redusă cu câte un pas la fiecare două săptămâni, până la obținerea înălțimii de tăiere necesare.

O îmbinare defectuoasă a cablului buclei poate conduce, de asemenea, la întreruperi în câteva săptămâni de la îmbinare. O îmbinare defectuoasă poate fi cauzată, de exemplu, de faptul că ansamblul cuplorului original nu este apăsător suficient cu un patent sau dacă s-a utilizat un cuplor de calitate mai slabă decât cea a cuplorului original. Vă rugăm să verificați toate îmbinările cunoscute înainte de a efectua noi lucrări de depanare.

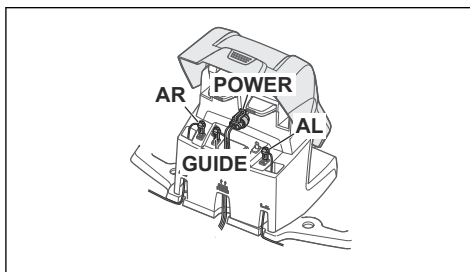
O întrerupere a cablului poate fi depistată prin înjumătățirea graduală a distanței față de punctul în care se presupune că s-ar fi produs întreruperea până când rămâne doar o porțiune foarte redusă de cablu.

Metoda următoare nu funcționează dacă *modul ECO* este activat. Asigurați-vă mai întâi că *modul ECO* este dezactivat. Consultați *ECO mode (Modul ECO)* la pagina 33.

1. Asigurați-vă că lampa indicatoare din stația de încărcare luminează albastru intermitent, ceea ce indică o întrerupere a buclei de delimitare. Consultați *Indicator lamp in the charging station (Lampa indicatoare din stația de încărcare)* la pagina 52.



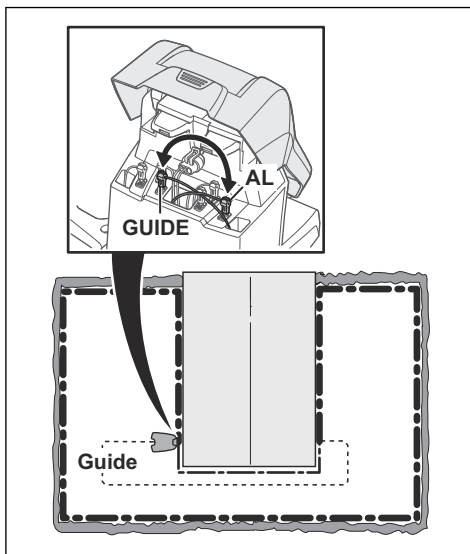
2. Verificați dacă conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt corecte și nedeteriorate. Verificați dacă lampa indicatoare a stației de încărcare încă luminează albastru intermitent.



3. Inversați conexiunile între firul de ghidare și cablul de delimitare în stația de încărcare.

Începeți prin comutarea conexiunii și .

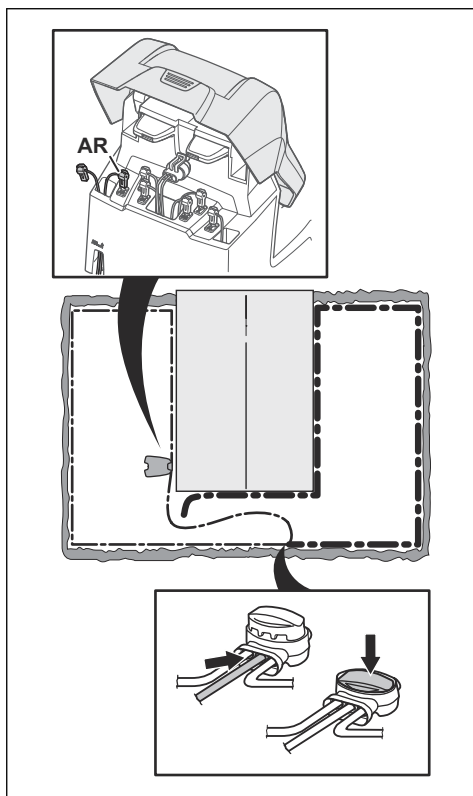
Dacă lampa indicatoare luminează verde continuu, înseamnă că întreruperea se află undeva în cablul de delimitare, între și punctul în care cablul de ghidare se conectează la cablul de delimitare (linia neagră grosă din figură).



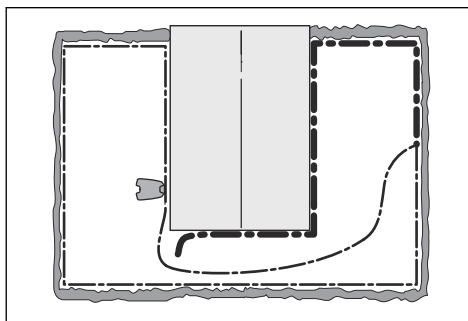
Pentru remedierea erorii, veți avea nevoie de cablul de delimitare, de unul sau mai mulți conectori, respectiv cuploare:

- a) În cazul în care cablul de delimitare este scurt, este mai simplu să se înlocuiască întreg cablul de delimitare dintre și punctul în care firul de ghidare este conectat la cablul de delimitare (linia neagră grosă).

b) În cazul în care cablul de delimitare suspectat este lung (linie neagră groasă), procedați astfel: Readuceți și în pozițiile inițiale. Apoi, deconectați . Conectați un cablu buclă nou la . Conectați celălalt capăt al acestui cablu buclă nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate.

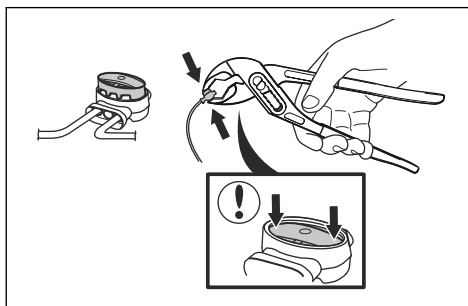


Dacă lampa indicatoare luminează acum în verde, întreruperea se află undeva între capătul deconectat și punctul în care este conectat noul cablu (linie neagră groasă de mai jos). În acest caz, deplasați conexiunea noului cablu mai aproape de capătul deconectat (aproximativ în mijlocul porțiunii suspectate) și verificați din nou dacă lampa indicatoare luminează verde.



Continuați până când rămâne doar o porțiune foarte scurtă care face diferența dintre o lumină verde continuă și o lumină albastră intermitentă. Apoi, urmați instrucțiunile din pasul 5 de mai jos.

4. Dacă lampa indicatoare continuă să lumineze intermitent în albastru la pasul 3 de mai sus: Readuceți și la pozițiile inițiale. Apoi, comutați și . Dacă lampa indicatoare luminează acum continuu în verde, deconectați și conectați un cablu de delimitare nou la . Conectați celălalt capăt al acestui cablu nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate. Aplicați aceeași metodă la pașii 3a) și 3b) de mai sus.
5. Când întreruperea a fost găsită, partea deteriorată trebuie înlocuită cu un cablu nou. Utilizați întotdeauna cuploare originale.



7 Transportul, depozitarea și eliminarea

7.1 Transportul

Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.

- Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transporturile comerciale, inclusiv cele efectuate de către terțe părți și companiile de expediție.

7.2 Depozitarea

- Încărcați complet produsul. Consultați *Pentru încărcarea bateriei la pagina 41*.
- Setati **Înterupătorul principal** în poziția 0. Consultați *Oprirea produsului la pagina 39*.
- Curățați produsul. Consultați *Curățați produsul la pagina 42*.
- Păstrați produsul într-un spațiu uscat, ferit de îngheț.
- Păstrați produsul cu toate roțile pe sol în timpul depozitării sau utilizați o agățătoare de perete.
- Dacă vă păstrați stația de încărcare în interior, deconectați și scoateți sursa de alimentare și toți conectorii de la stația de încărcare. Puneți capătul fiecărui cablu conector într-o cutie de protecție a conectorilor.

Nota: Dacă țineți stația de încărcare în aer liber, nu deconectați sursa de alimentare și conectorii.

- Contactați reprezentantul de vânzări Husqvarna în legătură cu accesoriile disponibile pentru produsul dvs.

7.3 Dezafectarea

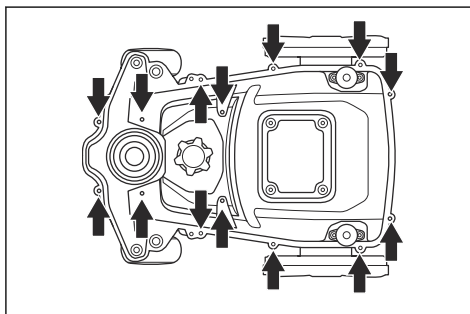
- Respectați cerințele de reciclare și reglementările locale aplicabile.
- Pentru întrebări despre modul de scoatere a bateriei, consultați *Pentru a scoate bateria la pagina 57*.

7.3.1 Pentru a scoate bateria

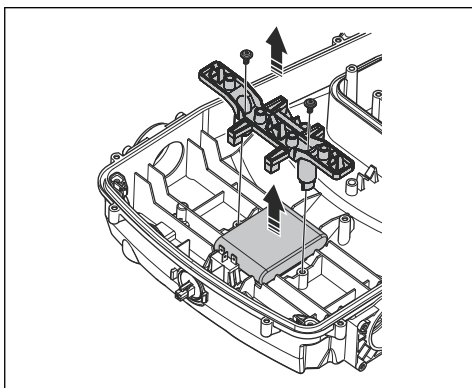


ATENȚIE: Scoateți bateria doar atunci când aruncați produsul. Dacă scoateți sigiliul garanției, garanția Husqvarna nu mai este aplicabilă.

1. Deconectați produsul de la **Înterupătorul principal**. Consultați *Oprirea produsului la pagina 39*.
2. Scoateți manșonul de trecere de pe cablul de încărcare din partea frontală a produsului și scoateți cu grijă conectorul.
3. Ridicați capacul câte un colț pe rând.
4. Demontați cele 14 șuruburi cu o șurubelniță Torx 20.



5. Ridicați muchia posterioară a secțiunii superioare a carcasei.
6. Deconectați cablul de pe placa de bază cu circuite.
7. Îndepărtați secțiunea superioară de la carcasă.
8. Scoateți cele 2 șuruburi care fixează bateria cu o șurubelniță Torx 20.



9. Deconectați cablul bateriei de pe placa de bază cu circuite.

8 Date tehnice

8.1 Date tehnice

Dimensiuni	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Lungime, cm / in.	63/24,8	63/24,8	63/24,8
Lăţime, cm / in.	51/20,1	51/20,1	51/20,1
Înălţime, cm / in.	25/9,8	25/9,8	25/9,8
Greutate, kg/lb	9,2/20	9,2/20	10,1/22

Sistemul electric	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Baterie Litiu-Ion 18 V/2,1 Ah Art. nr.	584 85 28-01, 584 85 28-02	584 85 28-01, 584 85 28-02	584 85 28-01, 584 85 28-02
Baterie Litiu-Ion 18 V/2,1 Ah Art. nr.	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02
Baterie Litiu-Ion 18,25 V/2,0 Ah Art. nr.	584 85 28-04, 590 21 42-03	584 85 28-04, 590 21 42-03	584 85 28-04, 590 21 42-03
Sursă de alimentare, V/28 V cc	100-240	100-240	100-240
Lungimea cablului de joasă tensiune, m/ft	10/33	10/33	10/33
Consum mediu de energie la utilizare maximă	8 kWh/lună într-o m ² /1196 yd ² zonă de lucru	10 kWh/lună într-o m ² /1794 yd ² zonă de lucru	10 kWh/lună într-o m ² / 1914 yd ² zonă de lucru
Curent de încărcare, A cc	1,3	1,3	1,3
Tip de sursă de alimentare	FW7312, ADP-40BR		
Timp mediu de tuns, min	70	70	70
Timp mediu de încărcare, min	60	60	60

Antenă pentru cablul de delimitare	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Bandă de frecvenţă operaţională, Hz	300-80000	300-80000	300-80000
Putere radiofrecvenţă maximă, mW la 60 m ⁵	< 25	< 25	< 25

⁵ Puterea de ieşire activă maximă către antene pe banda de frecvenţe pe care funcţionează echipamentul radio.

Emisii de zgomot măsurate în mediu ca putere acustică ⁶	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Nivel de zgomot - putere acustică măsurată, dB (A)	58	58	58
Nivel de zgomot - putere acustică garantată, dB (A)	60	60	60
Nivel de zgomot - presiune acustică la urechea operatorului, dB (A) ⁷	47	47	47

Declarația de emisii acustice este conformă cu EN 50636-2-107:2015

Tuns	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Sistem de tăiere	3 cuțite rotative pivotante		
Viteza motorului cuțitelor, rpm	2300	2300	2300
Consum energetic în timpul tunsului, W +/- 20 %	25	25	25
Înălțime de tăiere, cm / in.	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4
Lățime de tăiere, cm / in.	22/8,7	22/8,7	22/8,7
Cel mai îngust pasaj posibil, cm / in.	60/24	60/24	60/24
Unghiul maxim pentru zona de lucru, %	40	40	40
Unghiul maxim pentru cablul de delimitare, %	15	15	15
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m/ft	800/2600	800/2600	800/2600
Lungimea maximă a buclei de ghidare ⁸ , m/ft	400/1300	400/1300	400/1300
Capacitate de lucru, m ² / yd ² , +/- 20%	1000/1196	1500/1794	1600 / 1914

⁶ Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{wa}) în conformitate cu Directiva CE 2000/14/CE și cu legislația New South Wales (Regulamentul din 2017 privind operațiunile de protecție a mediului, controlul zgomotului). Nivelul de putere a sunetului garantat include variațiile apărute din timpul fabricării, precum și de la codul de testare cu 1-3 dB(A). Datele privind emisiile de zgomot pot fi găsite pe eticheta cu datele tehnice și la capitolul Date tehnice.

⁷ Incertitudini zgomot presiune acustică K_{PA} , 2-4 dB(A)

⁸ Bucla de ghidare este compusă din cablul de ghidare și cablul de delimitare de la îmbinare la conexiunea din dreapta de la stația de încărcare.

Clasificarea IP	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Robot automat pentru tuns gazonul	IPX4	IPX4	IPX4
Stație de încărcare	IPX1	IPX1	IPX1
Sursa de alimentare	IPX4	IPX4	IPX4

Suport bandă de frecvență	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Banda 19 (800 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Banda 12 (700 MHz), Banda 17 (700 MHz), Banda 28 (700 MHz), Banda 13 (700 MHz), Banda 20 (800 MHz), Banda 26 (850 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 19 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 4 (1700 MHz), Banda 3 (1800 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 25 (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz), Banda 39 (1900 MHz)

Clasa de putere		
Bluetooth® Putere de ieșire	8 dBm	
Banda 2G pentru Automower® Connect	Clasa de putere 4 (pentru GSM/E-GSM)	33 dBm
	Clasa de putere 1 (pentru DCS/PCS)	30 dBm
	Clasa de putere E2 (pentru benzi GSM/E-GSM)	27 dBm
	Clasa de putere E2 (pentru benzi DCS/PCS)	26 dBm
Banda 3G pentru Automower® Connect	Clasa de putere 3	24 dBm
Banda 4G pentru Automower® Connect	Clasa de putere 3	23 dBm

Husqvarna AB nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, transmisiatoare radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, gardurile electrice îngropate pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.

Produsele sunt fabricate în Anglia sau Republica Cehă. Consultați informațiile de pe plăcuța de identificare. Consultați *Prezentare generală a produsului Automower® 310/315/315X la pagina 4.*

8.2 Mărci comerciale înregistrate

Marca și siglele *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate ale *Bluetooth SIG, inc.*, iar utilizarea lor de Husqvarna se face sub licență.

9 Garanție

9.1 Termeni de garanție

Garanția Husqvarna® acoperă funcționalitatea acestui produs pentru o perioadă de 2 ani de la data achiziționării. Garanția acoperă defecțiuni grave cauzate de defectele de materiale sau de manoperă. În perioada de garanție, vom înlocui produsul sau îl vom repara gratuit dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Produsul și stația de încărcare pot fi utilizate numai în conformitate cu instrucțiunile din Manualul operatorului. Această garanție oferită de producător nu afectează drepturile prevăzute de garanția oferită de distribuitor/vânzător.
- Utilizatorii finali sau terțele părți neautorizate nu trebuie să încerce să repare produsul.

Exemple de defecțiuni care nu sunt incluse în garanție:

- Deteriorare cauzată de scurgerile de apă din cauza utilizării unui spălător cu presiune înaltă sau din cauza cufundării în apă, de exemplu atunci când ploile abundente provoacă acumulări de apă.
- Deteriorări cauzate de fulgere.
- Deteriorări cauzate de depozitarea sau de manipularea necorespunzătoare a bateriei.
- Deteriorările cauzate de utilizarea unei baterii care nu este o baterie originală Husqvarna.
- Avariile produse ca urmare a neutilizării accesoriilor și pieselor de schimb originale Husqvarna, ca de exemplu cuțite și materiale de instalare.
- Deteriorările cablului perimetral.
- Deteriorare cauzată de înlocuirea sau de modificarea neautorizată a produsului sau a sursei sale de alimentare.

Lamele și roțile sunt considerate de unică folosință și nu sunt acoperite de garanție.

Dacă apare o eroare la produsul dvs. Husqvarna, vă rugăm să contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna pentru instrucțiuni suplimentare. Păstrați chitanța și numărul de serie al produsului la îndemână atunci când contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna.

10 Declarație de conformitate CE

10.1 Declarație de conformitate CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.: +46-36-146500, declară prin prezenta că **Husqvarna® Automower® 310, Husqvarna® Automower® 315 și Husqvarna® Automower® 315X**, cu serii din 2019, săptămâna 45 și ulterioare (anul și săptămâna sunt indicate clar pe plăcuța de identificare, urmate de serie) respectă cerințele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- Directiva privind utilajele **2006/42/CE**.
 - Cerințe speciale pentru mașinile electrice automate de tuns gazonul cu baterie **EN 50636-2-107: 2015**.
 - Câmpuri electromagnetice **EN 62233: 2008**.
 - Directiva **2011/65/UE** „privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase”.
 - Este aplicat următorul standard: **EN 50581:2012**
 - Directiva **2000/14/CE** „privind emisiile de zgomot generate de echipamentele de exterior”. Consultați *Date tehnice la pagina 59* pentru informații despre emisiile de zgomot și pentru lățimea de tăiere.
- Pentru **Automower® 310/315** (certificat 01/901/225) și **Husqvarna® Automower® 315X** (certificat 01/901/286): Organismul notificat 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden a emis un raport privind evaluarea conformității cu anexa VI la Directiva Consiliului 2000/14/CE din 8 mai 2000 „privind emisiile de zgomot în mediul înconjurător”.

- Directiva „privind echipamentele radio” **2014/53/UE**. Certificatul de examinare este eliberat pentru examinarea conform Directivei 2014/53/UE. Au fost aplicate următoarele standarde:

- **ETSI EN 303 447 V1.1.1**

Compatibilitate electromagnetică:

- **ETSI EN 301 489-1 V2.2.0**
- **EN 61000-6-1:2007**
- **EN 61000-6-3:2007/A1:2011**

Pentru **Husqvarna® Automower® 310, Husqvarna® Automower® 315 și Husqvarna® Automower® 315X**, prevăzute cu modulul **Automower® Connect** și:

- **ETSI EN 301 489-19 V2.1.0**
- **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
- **ETSI EN 301 908-2 V11.1.1**

Pentru **Husqvarna® Automower® 310, Husqvarna® Automower® 315 și Husqvarna® Automower® 315X** prevăzute cu **Bluetooth®** și:

- **ETSI EN 300 328 V2.1.1**
- **ETSI EN 301 489-17 V3.1.1**



Huskvarna, 2020-02-01

Lars Roos

Global R&D Director, Electric category

(Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică).



AUTOMOWER® este marcă înregistrată deținută de Husqvarna AB.
Copyright® 2020 HUSQVARNA. Toate drepturile rezervate.

www.husqvarna.ro

Instrucțiuni inițiale

1142215-62



2020-03-09